

VIJESTI IZ VALAMARA

# VIV

SRPANJ 2016.

- ▶ SVE DESTINACIJE UJEDINJENE U HUMANITARNOM PROJEKTU
- ▶ OTVOREN POREČ OPEN AIR, FESTIVAL KOJI ĆE OBILJEŽITI LJETO
- ▶ POSLOVNI PARTNERI: INFO TECH ▶ VALAMAR DUBROVNIK PRESIDENT NEKAD I SAD

**STJEPKO DEVČIĆ IVIČIĆ  
ZA PRODAJU SU IZNIMNO  
VAŽNE INVESTICIJE**

**DAN INVESTITORA  
OBJAVLJENA NOVA STRATEGIJA  
RAZVOJA I CILJEVI DO 2020.**





Naturist Resort Solaris 3\*



Camping Krk 5\*



Camping Lanterna 4\*



Camping Marina 4\*

## Vaš prvi izbor za kampiranje u Hrvatskoj

- > Kamping oaze na samoj morskoj obali
- > Prostrane parcele i prvoklasne mobilne kućice
- > Međunarodni standard usluge
- > Raznovrsni sportski i zabavni sadržaji
- > Programi i sadržaji prilagođeni obiteljima s djecom
- > Zone i sadržaji za vaše kućne ljubimce

### Istra

Camping Lanterna 4\*

Camping Marina 4\*

Camping Orsera 3\*

Naturist Resort Solaris 3\*

Naturist Camping Istra 2\*

Camping Brioni 2\*

Camping Tunarica 2\*



### Otok Krk

Camping Krk 5\*

Camping Ježevac 4\*

Naturist Camping Bunculuka 4\*

Camping Škrila 3\*

Camping Zablaće 3\*



### Dubrovnik

Camping Solitudo 3\*

 **camping adriatic**  
by Valamar

T +385 52 465 010

[www.camping-adriatic.com](http://www.camping-adriatic.com)

 Find us on  
Facebook

Rezervirajte preko interneta

## UVODNE RIJEČI



### Ivana Budin Arhanić

Potpredsjednica za poslovni razvoj i korporativne poslove Valamar Rivijere d.d.

Ljeto nam je stiglo. Za nas u Valamaru početak ljeta označuje rast broja gostiju, ali i cijeli niz sadržaja, događanja i programa u svim našim destinacijama, a kojima je cilj ostvariti izvrsnu sezonu i pružiti gostima nezaboravne doživljaje odmora.

Ovoga smo proljeća na Krku otvorili prvi kamp s pet zvjezdica u Hrvatskoj, a naš kamp Lanterna zasjao je novim sjajem četiriju zvjezdica. Počeo je i naš jedinstveni festival Poreč Open Air, i to spektakularnim koncertom svjetskih zvijezda 2Cellos, a intervju s njima vam donosimo u ViV-u. Naši su dubrovački hoteli dobili nova priznanja i nagrade, a naše porečke plaže novih osam plavih zastava.

Potpisivanjem ugovora o trogodišnjoj poslovnoj suradnji Valamara s TUI grupom, najvećom turističkom kompanijom na svijetu, naš će novi Family Life Bellevue Resort u Rapcu 2017. godine postati prvi TUI Family Life resort u Hrvatskoj.

Kao društveno odgovorna kompanija zajedno s vama želimo biti dio stvaranja novih vrijednosti humanitarnim projektom „Veliko srce Valamara“, koji pokrećemo ovoga srpnja želeći pomoći potrebitim i ugroženim skupinama društva i potičući naše goste na aktivno sudjelovanje donacijama na recepcijama.

Ovaj je broj ViV-a posebno važan i stoga što ćete u njemu pronaći sažetak korporativne strategije razvoja Valamar Rivijere do 2020. godine koju smo objavili 8. lipnja i javno predstavili na našem prvom Danu investitora. Korporativna strategija na kojoj smo zaista predano radili proteklih mjeseci sadržava jasnu artikulaciju naših ambicija, ciljeva i strateških inicijativa. Tijekom razrade strategije budućega razvoja rodila se i nova vizija i misija Valamar Rivijere koju donosimo u ovom broju.

Drago mi je što smo tijekom stvaranja ovoga ViV-a primili toliko informacija, članaka i zanimljivosti od Istre do Dubrovnika pa smo jednostavno morali povećati broj stranica. Nadam se da ćemo tako i nastaviti te da ćete nam nastaviti pisati i inspirirati nas da ViV što bolje oslikava sve priče i novosti iz destinacija i Valamara. Uživajte u novom ViV-u u čijem ste stvaranju i sami sudjelovali. Želim svima odličnu visoku sezonu i uvjeren sam da ćete biti ponosni na rezultate koje zajedničkim radom možemo postići.

## SADRŽAJ

### VIJESTI IZ VALAMARA

Prvi Dan investitora	4
Otvoren Poreč Open Air	8
Redizajnirani valamar.com	11
Strani novinari u posjetu Valamaru	13

### INTERVJU BROJA

Stjepko Devčić Ivičić, direktor Sektora prodaje	14
---	----

### KARIJERA U VALAMARU

JEDAN DAN S TIMOM VALAMAR MICE tim	20
------------------------------------	----

### UP! LIFTING SERVICE

### MOJE RADNO MJESTO

Gverino Lubiana, šef održavanja u kampu Lanterna	24
--	----

INTERVJU 2Cellos	26
------------------	----

VREMEPLOV Valamar President Dubrovnik	30
---------------------------------------	----

PREDSTAVLJAMO POSLOVNE PARTNERE Istra Tech	31
--	----

DOGAĐANJA U VALAMAR DESTINACIJAMA	
Mališani uče o turizmu	32
Koncert Maksima Mrvice	33
Masterchef u Dubrovniku	34
Utrka SUPer Surfers Challenge	36

### RASPORED DOGAĐANJA U VALAMAR DESTINACIJAMA

SPORT U VALAMARU Aktivnost za dušu i tijelo	39
---	----

VELIKO SRCE VALAMARA Humanitarni projekt Tisuću dana na Jadranskom moru	40
	41

NEZABORAVNI OKUSI Recept Igora Vinkerlića, šefa kuhinje Valamar Club Tamarisa	42
---	----

### KRIŽALJKA

	43
--	----

## IMPRESSUM

### IZDAVAČ:

Valamar Riviera d.d.  
Stancija Kaligari 1, Poreč  
NAKLADA: 4 520

### GLAVNA UREDNICA:

Ivana Budin Arhanić  
IZVRŠNE UREDNICE: Deana Stipanović, Željka Bolfan  
UREDNIŠTVO: Nives Matić, Vlatka Ilečić Arklinić,  
Nike Labaš, Ines Šimunović, Igor Munjas

### FOTOGRAFIJE:

Valamar arhiva, Marko Prpić/PIXSELL,  
Duško Marušić /PIXSELL, Jurica Galoić/PIXSELL  
DIZAJN I GRAFIČKA OBRADA: Megabyte produkcija  
TISAK: Grafički zavod Hrvatske d.o.o.

*„Ciljevi su ostvariivi samo ako imamo obrazovane i motivirane zaposlenike pa ćemo stoga i dalje poboljšavati plaće i uvjete rada da bi Valamar Riviera bila prepoznata i kao najpoželjniji poslodavac u turizmu. Već sada isplaćujemo plaće veće od hrvatskoga prosjeka u turističkom sektoru, a cilj je da nam se više od 70 posto sezonskih radnika vraća i da interno razvijamo 80 posto vlastitoga menadžmenta.“*

Predsjednik Uprave Željko Kukurin



# Valamar objavio novu strategiju razvoja i ciljeve do 2020.

Strategija javno predstavljena na prvom Danu investitora u Poreču

**VELIK SU INTERES** mediji i investitori iskazali za prvi Dan Investitora, koji je Valamar Riviera održala u Villi Polesini 9. lipnja. Kao vodeća hrvatska turistička dionica i kompanija s više od 21 000 dioničara, Valamar je svojim prvim Danom investitora želio napraviti iskorak ne samo prema svojim sadašnjim i budućim investitorima, nego i prema široj javnosti. Bila je to izvrsna prilika da Valamar različitim institucijama (gotovo 30 fondova, banaka, analitičkih kuća, brokerskih kompanija te osiguravateljskih društava), ali i privatnim investitorima predstavi novu korporativnu strategiju do

2020. godine te novu viziju i misiju kompanije.

„Do 2020. godine strateški je cilj Valamara investirati od **1,5 do 2 milijarde kuna u portfelj** uz rast EBIDTA marže na razinu od 35 do 38 %, ostvarujući visoke povrate na ulaganja i zadržavajući stabilnu bilancu i održiv omjer neto dug/EBIDTA“, riječi su Marka Čizmeka. U istom razdoblju poticat će se održiv i društveno odgovoran razvoj destinacija investirajući do 2,5 % naših prihoda u društveno odgovorno poslovanje, obrazovanje i projekte razvoja turističkih destinacija.

# strategiju godine

Upravljanje odnosa s gostima unaprijedit će se ostvarivanjem 50 % prihoda od direktnoga bookinga i 30 % udjela gostiju koji nam se vraćaju. Trenutačno, prema riječima predsjednika Uprave **Željka Kukurina**, oko 38 posto prihoda čini direktan booking, a 25 posto gostiju nam se vraća. Valamar planira i proširiti **strateška partnerstva** s međunarodno priznatim kompanijama da bismo produljili sezonu i diverzificirali emitivna tržišta. Za dioničare su najvažniji strateški ciljevi **stvaranje nove vrijednosti** povećavanjem tržišne →



## KLJUČNE INVESTICIJE U 2016. – KAMP KRK I KAMP LANTERNA

U proteklih 13 godina **Valamar Riviera** investirala je ukupno **2,6 milijarda kuna**, a u ovoj godini **262 milijuna kuna**, od čega najveći dio u kamping resort **Krk** i **kamp Lanterna**, koji su uoči **Dana investitora** obišli novinari i investitori. Kamp Krk prvi je kamp s pet zvjezdica na hrvatskoj obali, kapaciteta 3000 smještajnih jedinica, odnosno 9000 gostiju. Više od 70 posto čine kamping parcele, ali tu je i 784 mobilnih kućica i 14 luksuznih glamping šatora. Uz tri kilometra obale, kamp nudi i vodeni kompleks s morskom vodom i obiteljski vodeni park. U kampu je stalno zaposleno 27 radnika Valamara te 173 sezona, a na vrhuncu sezone ukupno radi 450 ljudi. Već u 2015. godini, prije nego je završena obnova vrijedna 68 milijuna kuna,

kamp Krk ostvario je 720 tisuća noćenja i 84 milijuna kuna prihoda. Ulaganjima tijekom 2015. i 2016. u iznosu većemu od 120 milijuna kuna kamp Lanterna podignut je na razinu od četiri zvjezdice. U ovoj sezoni Lanterna je dobila niz novih sadržaja, među kojima se izdvajaju obiteljski vodeni park površine 6000 kvadrata, preuređeni kompleks s morskom vodom površine 2500 kvadrata te pool bar s ukupno 60 sjedećih mjesta. Dodatne pogodnosti za goste su **Mediterranean Garden Premium Village** s 50 kućica površine 34 m<sup>2</sup> i **Marine Village** sa 69 kućica površine 32 m<sup>2</sup>. Novost je i sedam glamping šatora površine 35 m<sup>2</sup>, dok je 16 Standard parcela preuređeno u 23 Comfort parcele prosječne veličine 100 m<sup>2</sup>.

*„U narednom razdoblju najviše ćemo ulagati u podizanje kvalitete objekata i usluge, ali moguće su i kupnje novih hotela ili kompanija. Vjerujemo u potencijal rasta hrvatskoga turizma, posebno u segmentu razvoja objekata više kvalitete koji ciljaju na goste veće platežne moći.“*

Predsjednik Uprave **Željko Kukurin**



*„U jeku sezone Valamarov tim broji više od 4000 zaposlenika koji se, oslanjajući se na izrsnost, aktivno brinu o potrebama gotovo 50 000 turista koje dnevno ugošćujemo. Kako bismo nastavili biti predvodnik izrsnosti prema gostima i zaposlenicima, osuježili smo korporativnu strategiju u kojoj su inkorporirane poznate snage Valamara, kao i prilike i izazove koje nam poslovanje i okruženje donose uz istovremenu aktivnu brigu za okoliš, razvoj destinacija u kojima poslujemo i društva u cjelini.“*

Član Uprave **Marko Čižmek**

*„Menadžment je u fokusu poslovne politike i strategije Valamar Rivijere jer bez naših ključnih zaposlenika teško možemo ostvariti zadane ciljeve. Fokus je na individualnom pristupu upravljanja njihovim karijerama: od upravljanja plaćama i ostalim financijskim pogodnostima svakog menadžera do omogućavanja i podrške pri specijalističkim edukacijama i cjeloživotnom obrazovanju. Samo smo ove godine primjerice, u skladu s individualnim pristupom, u povećanje plaća naših menadžera investirali više od tri milijuna kuna, što na razini strukture ključnih zaposlenika, kojih je nešto više od 400, predstavlja porast od oko 4 % na ukupnim plaćama. I u narednom ćemo razdoblju nastaviti poboljšavati sve uvjete rada menadžmenta Valamara te ćemo, zajedno s novim investicijama u objekte, intenzivno investirati i u naše ključne zaposlenike.“*

Predsjednik Uprave Željko Kukurin

→ kapitalizacije te atraktivna i dugoročno održiva dividenda.

Uz strateške ciljeve, Valamarova strategija do 2020. godine obuhvaća i pet strateških inicijativa. To su fokus na gosta, razvijanje i nagrađivanje zaposlenika, ostvarivanje snažnoga rasta prihoda i dobiti korištenjem internih razvojnih potencijala, izvrsnost u inovativnosti i digitalizaciji te

vodeća uloga pri razvoju hrvatskoga turizma, naših destinacija i društveno odgovornog poslovanja. Strategija razvoja obuhvaća i društveno odgovorno poslovanje, što uključuje ulaganje u obnovljive izvore energije, očuvanje prirodnih resursa, razvitak zaposlenika te podršku ekonomskom, kulturnom i društvenom razvoju naših destinacija i društva u cjelini.



**PARTNERSTVO S TUI GRUPOM DOVODI 50 TISUĆA GOSTIJU**

Dan investitora zaključen je potpisivanjem ugovora o trogodišnjoj Valamarovoj poslovnoj suradnji s TUI grupom, najvećom turističkom

## VIZIJA I MISIJA

Razvijamo i održavamo turističku imovinu, operativno upravljamo hotelima, kampovima i ljetovalištima, vodimo destinacijski menadžment

### NAŠA VIZIJA

Biti predvodnik u promjeni paradigme razvoja odmorišnog turizma.

Stvarati harmonični odnos između hotelijerstva i turističke destinacije koji će doprinijeti razvoju lokalnog gospodarstva, izgradnji dugoročno održive budućnosti i veće doživljajne vrijednosti za goste.

### NAŠA MISIJA

- Pružanjem inspirativnih turističkih i destinacijskih doživljaja ponosno promovirati temeljne vrijednosti i kulturu Valamara
- Stapanjem specifičnih lokalnih doživljaja i autentičnog gostoprimstva stvoriti turističko iskustvo koje obogaćuje
- Ostvariti održiv rast i razvoj s ciljem kreiranja iznimne dodane vrijednosti



*„Partnerstvom s Valamarom nastavljam naš razvoj hotelskih koncepata, kao i naš rast u Hrvatskoj te posebno u Istri. TUI grupa najveći je turoperator u Hrvatskoj, a dodatak Family Life Bellevue Resorta u naš portfelj omogućit će dolazak gostiju zrakoplovima već tijekom 2017. godine“*

Phillip Iveson, direktor nabave u TUI grupi



### **Investitori u obilasku kampa Lanterna**

kompanijom na svijetu s više od 30 milijuna klijenata godišnje. U Valamarov novi Family Life Bellevue Resort u Rapcu, koji će 2017. postati prvi TUI Family Life resort u Hrvatskoj, TUI planira dovesti oko 50 000 gostiju i tako osigurati više od 400 000 noćenja godišnje. Projekt Family Life Bellevue Resort, vrijedan 197 milijuna kuna, okosnica je razvojnoga plana pretvaranja Rapca u jednu od vodećih odmorišnih destinacija u Hrvatskoj. ←

## ČEMU TEŽIMO (STRATEŠKI CILJEVI)

### Do 2020. želimo...



#### **OSTVARITI ZNAČAJAN RAST**

i zadržati poziciju lidera na hrvatskom tržištu s dvoznamenkastim prosječnim rastom operativne zarade (EBITDA) u sljedećih pet godina, kao i akvizicijama i strateškim partnerstvima u odabranim europskim odmorišnim turističkim destinacijama.



#### **UNAPRIJEDITI UPRAVLJANJE ODNOSA S GOSTIMA**

ostvarujući 50% prihoda od direktnog bookinga i 30% udjela gostiju koji nam se vraćaju.



#### **BITI PREPOZNATI KAO NAJPOŽELJNIJI POSLODAVAC U TURIZMU**

jer isplaćujemo plaće veće od hrvatskoga prosjeka i zapošljavamo lokalno, s ciljem da nam se preko 70% sezonskih radnika vraća iz godine u godinu i da interno razvijamo 80% vlastitoga menadžmenta.



#### **STVORITI NOVU VRIJEDNOST ZA DIONIČARE**

značajno povećavajući tržišnu kapitalizaciju.



#### **INVESTIRATI OD 1,5 DO 2 MILIJARDE KN U PORTFELJ TIJEKOM NAREDNOG RAZDOBLJA**

uz solidan rast EBITDA marže na razinu od 35 do 38%, ostvarujući visoke povrate na ulaganja i zadržavajući stabilnu bilancu i održiv omjer neto dug/EBITDA.



#### **PROŠIRITI STRATEŠKA PARTNERSTVA**

s međunarodno priznatim kompanijama da bismo produljili sezonu i diverzificirali emitivna tržišta.



#### **POTICATI ODRŽIVI I DRUŠTVENO ODGOVORAN RAZVOJ DESTINACIJA**

investirajući do 2,5% naših prihoda u društveno odgovorno poslovanje, obrazovanje i projekte razvoja turističkih destinacija.



#### **NUDITI ATRAKTIVNU I DUGOROČNO ODRŽIVU DIVIDENDU svojim dioničarima.**

## POREČ OPEN AIR

## HLADNO PIVO ZAPALILO POREČ

I dok su 2Cellos otvorili festival, njegov su nastavak obilježili nešto žešći, „siroviji“ ritmovi RockOffa u sklopu kojega su nastupili mladi talentirani i nagrađivani bendovi Judette, Gretta i Barbari uz zvijezde večeri Hladno Pivo.

Jedan od najvećih hrvatskih punk-rock bendova svoju je popularnost i najveći broj sljedbenika stekao 90-ih godina, no njihovi angažirani i ponekad satirični tekstovi bezrezervno osvajaju i mlađe generacije. Redosljed izvođenja pjesama bio je svojevrsni vremeplov kroz karijeru dečkiju iz zagrebačkih Gajnica, a njihov nastup 24. 6. na prepunoj porečkoj rivi obilježili su hitovi Nije sve tako sivo, Politika i Biološki sat.

Na prepunoj porečkoj rivi u žestokoj je rock svirci uživalo nevjerojatnih dvije tisuće građana Poreča, domaćih i stranih turista koji su s oduševljenjem pozdravili Poreč Open Air Festival kao odličnu inicijativu zahvaljujući kojom Poreč postaje jedinstvena ljetna destinacija s nizom kvalitetnih zabavnih, edukativnih i glazbenih događanja tijekom cijeloga ljeta.

*„Koncert u Poreču doživio sam kao intimno uručje druženje jer je, osim što je atmosfera bila uručja, zaista bilo uručje i na pozornici. Definitivno moramo češće dolaziti jer je porečka publika fantastična“, izjavio je nakon koncerta frontmen Mile Kekin.*



# Započeo Poreč Open koji će obilježiti ovo lj

U tri mjeseca trajanja Poreč Open Aira građane i posjetitelje Poreča očekuje više od stotinu različitih zabavnih događanja za sve generacije. Glazba, ulični performansi, kazališne predstave, kino na otvorenom... Ovoga je ljeta Poreč definitivno IN!

**SVEČANIM OTVORENJEM** 9. lipnja uz koncert nenadmašnih 2Cellos započeo je niz od stotinu različitih događanja u Poreču – Poreč Open Air, jedinstveni festival života. Iako nam vrijeme tog 9. lipnja baš i nije išlo na ruku, atmosfera na otoku Svetog Nikole, u Valamar Isabella Island Resortu bila je i više nego odlična, a 2Cellos su još jednom dokazali zbog čega ih dobar dio svijeta jednostavno obožava. U Poreč su došli nakon više od 40 koncerata u Sjevernoj Americi te rasprodanih

koncerata u Parizu, Bruxellesu, Frankfurtu i Zürichu. Njihov je nastup na otoku Sveti Nikola dao izvrstan zamah prvom izdanju festivala Poreč Open Air, a obilježili su ga hitovi kao što su **Whole Lotta Love vs. Beethoven 5th Symphony** te već kulturni **Thunderstruck**.

Prije nego što je svima omiljeni dvojac zavladao pozornicom, brojni su gosti uživali u džez standardima u izvedbi gitarista, skladatelja, aranžera te višestrukog dobitnika





# Air, festival eto!

Porina **Ante Gela** i njegova Jazz banda uz fantastičan glas **Ivane Starčević**.

Osim fenomenalnih glazbenih nastupa, publiku je oduševio i atraktivni **Lasermanov** performans koji je manipuliranjem laserskim zrakama uz prateću živopisnu glazbu okupljene goste ostavio bez daha, kao i spektakularan vatromet koji je obojao porečko nebo. Značaj festivala za predstojeću turističku sezonu potvrdili su svojim

prisustvom i govorom posebni gosti ove gala večeri: **Valter Flego**, istarski župan, **Edi Štifanić**, gradonačelnik Poreča – sponzora domaćina te **Željko Kukurin**, predsjednik Uprave Valamar Rivijere, glavnoga sponzora festivala Poreč Open Air. ←

**Veliko hvala našim slastičarkama na kreaciji statue Open Air na kojoj su radile mjesecima**

## ŠTO NAS JOŠ ČEKA NA FESTIVALU?

### ČAROBNI MITOVI I LEGENDE ISTRE

Čak 10 nedjelja u okviru festivala rezervirane su za predstave **Istra Inspirir**, projekt Istarske županije, Turističke zajednice Istre i Istarske razvojne turističke agencije, koji oživljava povijesne događaje na autentičnim lokacijama kroz uprizorenje istarskih legendi i mitova. Program, koji će se održavati u **Valamar Isabella Island Resortu** na otoku Sveti Nikola, namijenjen je cijeloj obitelji s ciljem upoznavanja s legendama Istre i Poreča, gastronomijom podneblja i životom kakav je prije bio na ovom području. Naravno, kao i ostala brojna događanja na festivalu, i ovaj je program besplatan. Građani Poreča ne plaćaju ni prijevoz na otok, dok ostali gosti mogu nabaviti obiteljsku kartu za brod po promotivnoj cijeni od 50 kn za 4 osobe.

### GLAZBA ZA SVE!

Svakoga će tjedna na različitim lokacijama u gradu ljubitelji glazbe doći na svoje. Utorci su ispunjeni R&B ritmovima uživo u sklopu programa **Get Your Rhythm & Blues**. Zaljubljenici u džez srijedom će imati priliku slušati džez glazbenike u okviru programa **Just Jazz**, a on će izvrsno nadopuniti događanje u organizaciji Pučkog otvorenog učilišta Poreč – **Jazz in Lap**. Svakoga će se petka moći plesati uz elektroničke ritmove programa **Electric**, a subotom će gradom vladati akustične večeri **Unplugged** s bendovima koji će nastupima uživo zadovoljiti i sve željne ugodne urbane glazbe. Program će se odvijati u više ugostiteljskih lokala među kojima su Valamar Isabella Miramare, Parentino, Papillon, Epoca, Palazzo Club, General Lounge, Terra Magica, Comitium, Spinnaker, Saint&Sinner i Sinnema. Uz navedene klubove i kafiće jedna se lokacija ističe, a to je ljetna pozornica na porečkoj rivi koja će biti centralno mjesto za najbolje svirke.



## POREČ, MILANO

# Osam Valamarovih plavih zastava na porečk



## POREČ OPEN AIR DOBIO SVOJE TENISICE-OPENERKE!

Borovo je proizveo ekskluzivni model kulturnih domaćih Startas tenisica, prigodnog imena Openerke, inspiriranih Poreč Open Air festivalom. Startas Openerke bit će u prodaji isključivo u porečkoj poslovnici Borova i u Valamarovim hotelima u Poreču.



**OVE ĆE SEZONE** porečke plaže s ponosom isticati čak 22 plave zastave, međunarodno priznanje i simbol za očuvani okoliš i pažnju koju čovjek posvećuje prirodi. Dokaz je to neprestanog i predanog usmjerenja tvrtki Plava laguna i Valamar Riviera, grada Poreča, Turističke zajednice i ostalih privrednih subjekata ekološki održivom razvoju.

Plaže Valamar Rivijere koje nose oznaku Plave zastave:

1. Brulo, Poreč (Valamar Rubin, Valamar Crystal, Valamar Diamant)
2. Crnika, Lanterna (Lanterna Apartments)
3. Galeb, Solaris (Naturist Resort Solaris)
4. Valeta, Lanterna (Camping Lanterna)
5. Borik, Poreč (Valamar Zagreb, Hotel Pical)
6. Maro Sandy Beach, Sunrise Beach, Poreč (Valamar Isabella Island Resort)
7. Istra, Funtana (Naturist Camping Istra)
8. Vala, Vrsar (Camping Orsera, Crystal, Valamar Diamant).

## PREZENTIRAMO SE TALIJANSKIM NOVINARIMA

**NAŠE SU SE KOLEGICE** Sandra Naperotić i Nives Matić 15. lipnja uputile u Milano da bi za 30-ak talijanskih novinara održale radionice i prezentirale novosti iz našeg poduzeća te ih na taj način upoznali s bogatom ponudom naših destinacija. Kolegice su novinare upoznale s Valamar Isabella Island Resortom, kampom Lanterna i kampom Krk kao ključnim novitetima i destinacijama u 2016., dok su Valamar Girandella Resort i Family Life



Bellevue Resort istaknuti kao nove investicije u idućoj godini. Ova je prezentacija organizirana u suradnji s PR agencijom Martinengo iz Milana.



## im plažama



**Svečanost  
na otoku  
Sveti  
Nikola**



Svečano podizanje plavih zastava održano je 13. lipnja simultano na svim plažama i u marini, dok je središnja svečanost uz prisutnost brojnih gostiju održana na Plaži Valamar Isabella Island Resort na otoku Sveti Nikola. U ime Valamar Rivijere kratki govor održao je **Andrea Štifanić**, direktor općih i pravnih poslova. ←

## I VI MOŽETE POMOĆI!

Drage kolege, u ime Društva invalida Poreč pozivamo vas da se uključite u akciju skupljanja plastičnih čepova i na taj način – uz pomoć i podršku naše kompanije – doprinesete projektu „Pokloni čep i pokreni svijet“. Prikupljeni čepovi dostavljaju se Sandri Brečevac u Društvo invalida Poreč. Unaprijed hvala svima jer i jedan čep puno znači!



### REDIZAJNIRANI VALAMAR.COM

## Kontinuirano unapređivanje korisničkog iskustva

**VALAMAR JE SREDINOM** travnja lansirao redizajniranu internet stranicu [valamar.com](http://valamar.com) i time dodatno unaprijedio digitalno iskustvo svojih korisnika. **Valamar.com** sada je jednostavniji i pregledniji, a osim osvježene izgleda i sadržaja, gostima donosi pojednostavljen proces rezerviranja smještaja.

### MULTIDISCIPLINARNI PROJEKT

„Nit vodilja bila je urediti postojeći sadržaj i učiniti ga još privlačnijim te omogućiti našim gostima jednostavniji i brži put do rezerviranja smještaja. Uz postojeći sadržaj naglasak je i na boljoj prezentaciji programa vjernosti (Valamar Plus Club) te kvalitetnijoj vizualnoj prezentaciji naših objekata. Lansiranjem redizajnirane internet stranice završili smo najzahtjevniju fazu projekta. Do rujna planiramo dodatno unaprijediti prezentaciju posebnih ponuda i vrsta odmora te obogatiti sadržaj na stranicama destinacija i MICE-a.“ kaže **Aleksandar Razdorov**, voditelj projekta i Valamarovog odjela web prodaje.



**Franko Radoš  
i Aleksandar  
Razdorov**

Projektu se pristupa multidisciplinarno pa na njemu, uz cijeli tim odjela web prodaje, sudjeluje **Franko Radoš** kao voditelj implementacije online rezervacijskog sustava, veliki broj kolega iz odjela brand marketinga, direktnog marketinga, upravljanja prihodima i direktori objekata. Na projektu sudjeluje i međunarodni tim stručnjaka, od kojih su neki ujedno i dugogodišnji partneri kompanije: **Infosit d.o.o.** iz Poreča (razvoj tehnologije), digitalna agencija **Renderspace** iz Ljubljane (korisničko iskustvo i dizajn) te **ConSoft Limited** iz Londona (SEO, sadržaj). ←

## POREČ, KRK, DUBROVNIK

# Umjetnik na odmoru i ove godine u Valamarovim hotelima

**Najznačajniji umjetnici svjetske avangarde stvaraju i izlažu u Poreču**

**V**eć četvrtu godinu za redom Poreč će tijekom ljetnih mjeseci postati mjesto okupljanja najznačajnijih umjetnika svjetske avangarde i njihovih poklonika jer se projekt „Umjetnik na odmoru“ ponovno održava u Valamarovim hotelima. Projekt, čiji je autor kolekcionar **Marinko Sudac**, organizira se u suradnji s tvrtkom **Valamar Riviera d. d.**, **Institutom za istraživanje avangarde i Kolekcijom Marinko Sudac**, a misija mu je prezentiranje različitih nasljeđa prve avangarde gostovanjima svjetski priznatih avangardnih umjetnika. Peta godina projekta u Poreč i Valamar dovodi umjetnike svjetskoga značaja, a ove su godine među njima **Lev Nussberg** (Rusija), **Natalia LL** (Poljska), **Katalin Ladik** (Mađarska), **Raša Todosijević** (Srbija), **István Nádler** (Mađarska), **Philip Corner** (SAD) i **Boris Mikhailov** (Ukrajina).



U sklopu projekta „Umjetnik na odmoru“ u Valamaru će se, kao i svake godine, organizirati kraće ekskluzivne izložbe kojima se publici žele predstaviti najvažniji europski avangardni umjetnici. U porečkoj će galeriji „Zuccato“ tijekom ljeta biti održane dvije izložbe: izložba češkog umjetnika, kustosa i teoretičara **Jiříja Valocha** „Moć nemoćnih“ (5. – 13. srpnja 2016.) te izložba **Andrzeja Lachowicza** (15. – 23. srpnja 2016.), jednoga od najznačajnijih umjetnika poljske neoavangardne scene. Kustosica obiju izložaba je **Ivana Janković**, inače kustosica u **Muzeju suvremene umjetnosti** u Zagrebu. ←



*U Valamaru će se održati ekskluzivne izložbe*





## VALAMAROVA GOSTOLJUBIVOST

# Strani novinari u posjetu Valamaru

**KAKO BISMO NA NAJBOLJI** način predstavili naše objekte i poznatu Valamarovu gostoljubivost, u goste smo od 2. do 6. lipnja pozvali sedmero novinara iz Italije, Mađarske, Poljske, Češke i Slovačke. Naravno, riječ je upravo o zemljama iz kojih nam dolazi i najveći broj gostiju.

Tijekom četiri dana njihova boravka nastojali smo im pokazati sve nove sadržaje i mogućnosti koje su na raspolaganju našim turistima. Prva dva dana bili su smješteni u novim mobilnim kućicama u kampu **Lanterna**, kamp su obilazili u Lanterna papamobilima, uživali u glampingu i ukusnim obrocima u tratoriji **La Pentola**, u kojoj ih je i čekalo piće dobrodošlice s direktorom kampa **Brunom Radošem**. Kao pravi domaćini organizirali smo obilazak Poreča pa ih se posebno dojmila Eufrazijeva bazilika, a potom i odveli u **Tar** na degustaciju vrhunskih vina, sireva i maslinova ulja u **Stanciji Špin**.

### POTPUNI UŽITAK

Nakon Lanterne „skoknuli“ smo do kampa Krk i naše goste do kraja njihova boravka smjestili u mobilne

kućice **Bella Vista Premium Mare**, organizirajući im pritom i obilazak toga jedinog kampa s pet zvjezdica na ovom dijelu Mediterana, uz asistenciju direktora kampa **Andreja Šircelje**.

**Naši su gosti uživali u Valamarovim kampovima**

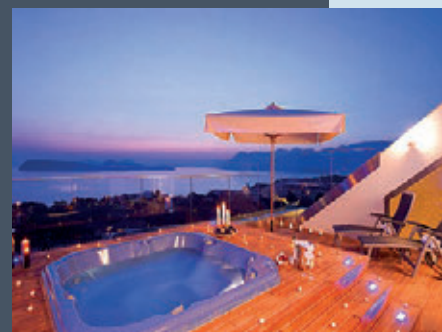
Također smo obišli kamp **Ježevac** i hotel **Valamar Koralj Romantic** i hotel **Valamar Bašku**, odnosno kamp **Bunculuka**. Naši su gosti istinski uživali u posjetu te se nadamo kako će svoje dojmove rado podijeliti s kolegama i publikom u svojim državama. ←



## SJAJNE NAGRADE DUBROVAČKIH HOTELA

Ni ovaj broj ViV-a ne može proći bez vijesti o nagradama za naše hotele, a sada čak četiri priznanja idu u Dubrovnik: **Hoteli Valamar Lacroma Dubrovnik, Valamar Dubrovnik President, Valamar Argosy, Tirena** i **Valamar Club Dubrovnik** su, prema korisnicima portala **Hotels.com** koji su birali i ocjenjivali najbolje svjetske hotele, zaslužili **Certifikat izvrsnosti 2016.** (2016 Certificate of Excellence).

**Trip Advisor** je hotelu **Valamar Dubrovnik President** dodijelio **2016 Travelers' Choice Award Top Luxury Hotels In Croatia**, a hotelu **Valamar Argosy** **Certifikat za izvrsnost i superiornu uslugu**. I za kraj, prema glasovima i ocjenama korisnika **Booking.com**, od svih najboljih svjetskih hotela nagradu za izvrsnost za 2015. dobili su **Valamar Argosy** i **Valamar Lacroma Dubrovnik**. Čestitamo našim kolegama u Dubrovniku!



**STJEPKO DEVČIĆ IVIČIĆ**, direktor Sektora prodaje

# Za prodaju su investicije iznimno važne

Sektor prodaje u Valamar Rivijeri dio je divizije prodaje i marketinga, a podijeljen je na četiri ključna prodajna segmenta: alotman, grupe, MICE i kampove koje prati organizacijska struktura, odnosno timovi sa svojim voditeljima

**N**a čelu Sektora je Stjepko Devčić Ivičić s kojim razgovaramo o planovima, trendovima u turističkoj industriji, ulaganjima, kao i novoj sezoni.

## Možete li čitateljima približiti organizaciju Sektora prodaje na razini Valamar Rivijere?

Prije svega moram se pohvaliti iznimnim timom stručnih, mladih i ambicioznih ljudi koji vole svoj posao, a mislim da je to ključan element u svakom poslu. Posao je dinamičan te je potrebna brzina reakcije i trezvena glava da bi se sklopili najbolji poslovi za našu kompaniju. U sljedećem se razdoblju planiramo fokusirati na dodatne specijalizacije članova naših timova kroz interne i međusektorske treninge, edukacije i radionice. Iznimno je važna i prijateljska i partnerska suradnja među divizijama, a za nas pogotovo s operacijama. Bez operacija, koje su ključne u isporuci najviše razine kvalitete usluge prema kojoj je Valamar poznat, kao i dogovora koji smo postigli sa partnerom, naš bi posao bio gotovo nemoguć.

**Već tradicionalno nastupamo na najpoznatijim europskim i svjetskim turističkim sajmovima. Što**

## konkretno donosi nastup na ovakvim središtima poslovno-društvene kulture i kako se za njih Valamar priprema?

Sajmovi su susreti koji na jednome mjestu u nekoliko dana omogućuju pristup velikom broju partnera i informacija. Važni su za umrežavanje, prezentiranje ponude i novih projekata te, kao najvažnije, za nove akvizicije, poslove i prihode. Neki su sajmovi globalni i stoga više općeniti, neki su regionalni i specijaliziraniji, a postoje još i raznovrsne radionice, forumi i slično. Valamar nastupa na dva ključna globalna turistička sajma: WTM World Travel Market u Londonu u studenom i ITB u Berlinu u ožujku. Tu je važno „pojavit se i biti viđen“ zbog umrežavanja te prikupiti informacije o ključnim globalnim trendovima u industriji za sljedeću godinu. Valamar prezentira ponudu i na raznim specijalističkim sajmovima, radionicama i forumima emitivna tržišta, za grupni i MICE biznis, kao i razne aktivnosti poput biciklizma i trekinga. Osim sajmova pojačano se služimo i izravnim posjetima partnerima tijekom godine kada pripremamo distribuciju i ugovaranje. Pripreme

se rade dosta prije odlaska da bi se na vrijeme analizirali partneri koji dolaze i sastavio popis akvizicija te ugovorili termini sastanaka. Sektor marketinga nam u ovom dijelu zaista pomaže jer se brinu za organizaciju i već tradicionalno atraktivan izgled našeg izlagačkog prostora kroz osmišljavanje jedinstvenih i kreativnih vizualnih rješenja i promotivnih materijala.

## Valamar je posljednjih godina posebno orijentiran na kvalitetan destinacijski menadžment i razvoj destinacija u kojima posluje. Koja je uloga prodaje na ovom području, odnosno kojim mjerama potičete razvoj predsezone i posezone?

Razvoj destinacije uistinu je važan aspekt jer gost pri odlučivanju o odmoru u prvom redu bira destinaciju, a onda tek objekt u kojem želi odsjesti. Veća atraktivnost naših destinacija direktno doprinosi jednostavnijem ugovaranju partnera te u konačnici povećanju prihoda i broja rezervacija. U procesu razvoja destinacije prodaja je važna jer sjedi na izvoru važnih informacija. Kroz razgovor s partnerima prikupljaju se ključne tržišne informacije kojima se ostali sektori unutar tvrtke ali i vanjski akteri koriste da bi →



## STJEPKO DEVČIĆ IVIČIĆ, direktor Sektora prodaje

→ unaprijedili sredinu u kojoj radimo i živimo. Strateška partnerstva sa svjetskim turoperatorima na investicijskim projektima, kao što je Family Life u Rapcu s TUI-jem, produžuju sezonu te uvode nove avioprograme. Ugovaranjem velikih događanja u predsezoni produžuje se rad naših objekata, a primjeri su takvih uspješnih organizacija Windays krajem travnja te Spring break i festival Lighthouse na Lanterni tijekom svibnja.

**Kakvi su trendovi u turističkoj industriji, pogotovo u europskom turizmu? Što turisti traže, putuju li više individualno ili organizirano u skupinama? Koliko su in kongresni turizam, sportski turizam ili gastronomski turizam?**

Najviše napreduje pojačana potražnja preko online kanala distribucije, koji korisnike privlače sadržajem i jednostavnim korištenjem. Ista se potražnja sve više polarizira na jeftino i skupo, dok sredina nestaje. Pojačan je trend diferencijacije turističkih proizvoda, što u hotelskom poslovanju vidimo preko specijalizacije na obitelji, parove, aktivnosti i sport, luksuz i slično. Na ove trendove Valamar uspješno odgovara novim investicijama i objektima u potpunosti prilagođenima obiteljima kao što je Family Life Bellevue Resort, odnosno obiteljima, parovima i premium segmentu u Valamar Girandella Resortu u Rapcu. Trendovi se sve brže mijenjaju. Prije je bilo dovoljno jednom godišnje pratiti što se prezentira na ključnim sajmovima za sljedeću sezonu, a danas moramo svakodnevno pratiti globalna zbivanja da bismo bili u toku. Naravno, geopolitički i ekonomski interesi direktno utječu na način na koji ljudi putuju, kao i



***Stjepko uvijek hvali svoj izniman tim stručnih, mladih i ambicioznih ljudi koji vole svoj posao***

promjene u glavnim turističkim kretanjima. Ove se godine dogodila velika i iznimno brza promjena destinacija kakva nije do sada videna. Iz Tunisa, Egipta i Turske potražnja se u nekoliko mjeseci kompletno prebacila na Španjolsku, Tajland, Indiju i daleke otočne destinacije. U tom je trendu i Hrvatska izvukla određenu korist. Trend rasta rezervacija preko interneta više nije trend nego realnost, no po meni je najinteresantnije pitanje koji je novi

poslovni model na kojem se temelje veliki igrači. U tom su se dijelu tijekom posljednjih nekoliko godina dogodile značajne promjene jer su jačanjem mrežnih putnih agenata (OTA, online travel agent) i niskobudžetnih aviokompanija veliki turoperator počeli gubiti svoju tržišnu poziciju i goste. Odgovor je najvećih bila kompletna integracija turističke ponude, od vlastitih online rezervacijskih kanala i klasičnih agencija na emitivnim tržištima, preko avio prijevoznika, vlastitih autobusnih transfera do hotelskih koncepata u destinacijama. TUI je dobar primjer uspješno odrađene vertikalne integracije u TUI grupu krajem 2014. godine, uz koju je postao najveći turistički biznis na svijetu koji godišnje preveze 30 milijuna putnika i ostvari više od 20 milijarda eura prihoda. Manji i srednji partneri nisu mogli

**Trend rasta rezervacija preko interneta više nije trend nego realnost, no najinteresantnije je pitanje koji je novi poslovni model na kojem se temelje veliki igrači**



**Obiteljski resort  
Family Life Bellevue  
prvi je takav resort  
u Hrvatskoj**



partnera te dobivamo mogućnost repositioniranja objekata i promjene distribucije na nove partnere s kojima smatramo da možemo napraviti više. Jak investicijski ciklus u kampove u ovoj sezoni pokazuje dobre povratne informacije s tržišta i Valamar se pozicionira kao hrvatski lider u segmentu inovativnih produkata unutar kampova. U sezoni 2016. na Krku je otvoren kamp Krk: prvi kamp s 5\* u Hrvatskoj. U sklopu priprema za ovogodišnju sezonu u kampu Lanterna se investiralo u rekonstrukciju glavnoga bazena i plaže, nove obiteljske vodene sadržaje, kao i formiranje kompletno novih zona za mobilne kućice te sanitarnih čvorova. U hotelskom je portfelju za sljedeću godinu fokus investicija u destinaciji Rabac u kojemu se planira investirati u tri postojeća objekta: Albonu, Bellevue i Girandellu. Albona i Bellevue se investicijom pretvaraju u jedinstveni obiteljski resort Family Life Bellevue, koji je prvi takav u Hrvatskoj i dovršit ćemo ga u suradnji s TUI-jem. Imat će 372 jedinice i nuditi all inclusive uslugu, s izraženim sadržajima za djecu, velikim bazenskim površinama, dječjim klubovima i zabavom za djecu i roditelje. Taj je projekt plod vrlo intenzivnoga timskog rada cijelog tima Valamara, dakle od naših operacija i projektanata te pravne službe, do financija i kontrolinga te tima prodaje. Drugi je veliki projekt Valamar Girandella Resort u čijoj prvoj fazi nastaju tri objekta: obiteljski, isključivo za odrasle i premium vile. Važno je napomenuti da se pri tim projektima distribucija pojednostavljuje fokusom na nekoliko partnera koji imaju snage zajedno s nama nositi cijelu prodaju. Kao rezultat smanjujemo cjenovni „rat“ i „kanibalizaciju“ među

partnerima te dobivamo mogućnost lakšeg plasmana preko vlastitih prodajnih kanala, interneta i pozivnih centra.

**Kakvu sezonu možemo očekivati?**

Ova sezona nije toliko jednostavna kako su svi na početku mislili. Rezultati su dobri i ne žalimo se, ali upravo utjecaj lošeg vremena, nepovoljan raspored praznika i veliki postotak gostiju koji planiraju u last minute varijantama rezervirati smještaj uz povećanu mogućnost storniranja mogu biti prijetnja stabilnom punjenju objekata. Na razini Hrvatske upravo se to i dogodilo u lipnju, koji je imao više kišnih dana od prosjeka te zbog toga i veliki broj storniranja. Valamar je imao uspješnu predsezonu obilježenu velikim događanjima na jugu i sjeveru, a rezervacije za srpanj i kolovoz su stabilne i nešto bolje od prošle godine koja je bila rekordna pa se tome veselimo i nadamo se da će nas i vrijeme poslužiti. Takav trend očekujemo i za rujnu i listopad jer imamo dobre najave grupnih dolazaka uz već postojeći direktni i alotmanski kanal.

**Kako najradije provodite slobodno vrijeme?**

Sa svojom obitelji, ženom Ivonom i sinom Lukom koji je nedavno navršio godinu dana. Volim provoditi vrijeme i s prijateljima te pokušavam održati širok krug prijatelja i poznanika koje sam odrastanjem stekao u Hrvatskoj i izvan nje. Volim putovati i istraživati, upoznavati nove ljude, mjesta, običaje i gastronomiju. Tu svakako vidim poveznicu s poslom pa pokušavam svoja iskustva upotrijebiti u praksi. Koliko volim ljeto, sunce, more, plivanje i jedrenje, toliko volim i zimu, snijeg, planine i skijanje. ←

**Albona i Bellevue se investicijom pretvaraju u jedinstveni obiteljski resort Family Life Bellevue, koji je prvi takav u Hrvatskoj i dovršit ćemo ga u suradnji s TUI-jem**

odgovoriti na njihov izazov pa su se odlučili na diferenciranje ponuda specijalizacijom na niše i tako danas nalazimo specijaliste za biciklizam, tenis, ronjenje, planinarenje, gastronomiju, zabavu i slično. Iskustvo, kvaliteta paketa i usluga te povjerenje u njih glavni su okidači zbog kojih su njihovi gosti odani i putuju samo s njima. Vlasnici takvih agencija većinom su stručnjaci u određenoj niši pa bolje od ostalih razumiju potrebe i želje ciljane skupine kojoj se obraćaju.

**Valamar kao jedan od najvećih investitora u hrvatski turizam kontinuirano podiže razinu kvalitete i usluge svojih hotela i ljetovališta, s time da se značajna sredstva ulažu u repositioniranje kamping ljetovališta. Što to znači za prodaju?** Za prodaju su takve investicije iznimno važne jer pojačavaju interes

## EDUKACIJA+INOVACIJA

## GOTOVO POLA STOLJEĆA U VALAMARU

Ovih smo dana prigodnim domjenkom u Allegru okrunili jedan radni vijek započet još 1969. godine u turističkom naselju Girandella: naša Nevija Černjul, domaćica hotela Allegro, nakon gotovo pola stoljeća u Valamaru zaslužno je otišla u mirovinu.

Nevija je dragocjeno radno iskustvo rado prenosila na mlađe kolege te je kao mentor Valamar akademije s odjelom domaćinstva upoznala mnoge današnje voditelje i direktore, a iskustva našoj Neviji definitivno nije nedostajalo jer je radni staž započela kao konobarica, dugi je niz godina radila u hotelu Marina, da bi 2007. postala domaćica u Allegru.

Jedno poglavlje života ispunjeno brojnim prijateljstvima i zanimljivim iskustvima završava se nakon 47 godina, a sada započinje novo, u kojem će uživati sa svojim unucima, u hobijima i druženjima. Hvala, draga Nevija!



**Nevija ističe kako je 47 godina u Valamaru prošlo u trenutku**

# Novi izazovi pred barmenima i baristima Valamara

## NAKON USPJEŠNO ZAVRŠENE

Valamarove vinske akademije, došao je red i na akademiju Coffee & tea Valamar & Franck. Akademiju je prošlo 10 polaznika iz destinacija Rabac, Poreč, Krk i Dubrovnik. Naši su kolege uživali u predavanjima Josipa i Zorana, profesionalnih barista iz Francka koji su im otkrili nove trikove i tajne pripreme toplih napitaka od kave i čaja te su s odličnim uspjehom položili teorijski i praktični dio ispita. Svi polaznici nastavili su dalje prenositi stečena znanja i vještine svojim



kolegama i rezultate možemo vidjeti na svakom koraku. U istom Siniša Posavec, predstavnik tvrtke PPD

distribucija pića, u Poreču, Rapcu i na Krku poučavao je čak 60 Valamarovih zaposlenika majstorstvima pripreme koktela po našim standardima, a tijekom sezone će sve Valamarove objekte obilaziti i dodatno educirati profesionalni barmeni. Rezultat će vjerujemo znati prepoznati i naši gosti. ←



**Kako se priprema dobar koktel?**

## VALAMAR ZAPOSILIO 12 STIPENDISTA U 2016. GODINI

STIPENDIRANJE UČENIKA iz četiriju strukovnih škola u Poreču, Puli, Labinu i Dubrovniku dugogodišnja je praksa Valamar Rivijere u cilju razvoja interesa za strukovna zanimanja i privlačenja budućih radnika. U 2016. godini značajno je povećan broj stipendista pa je u program ušlo 27 učenika, a već početkom ove sezone zapošljavamo 12 naših stipendiranih učenika po pet u Poreču i Dubrovniku te dva u Rapcu. Loreta Žmak, specijalistica edukacije i razvoja Valamara, objasnila je zbog čega je taj projekt posebno vrijedan: „Kampanja 'Rastimo zajedno', koju smo radili u suradnji sa strukovnim srednjim školama za

zanimanja kuhar, konobar i slastičar, dala je odlične rezultate ostvarene zajedničkim radom i entuzijazmom cijeloga projektnog tima. Istaknula bih svakako kolege iz F&B i marketinga koji su kampanju učinili toplom, kreativnom i pristupačnom ne samo za roditelje, već i buduće učenike ovih škola. Posebno smo zadovoljni odazivom i realizacijom ugovaranja stipendista sa strukovnom školom TUŠ A. Štifanić iz Poreča. Od ukupno 51 stipendista za turističko-ugostiteljska zanimanja za školsku godinu 2015./2016. na razini Hrvatske, Valamar Riviera ih stipendira čak 27, od čega ih je samo iz porečke škole 10.“



AMCHAM TALENTS 2015./2016.

## Nije lako biti lider...

**DA, NIJE LAKO VODITI**, ali i to se može naučiti i istrenirati pa je zbog toga **Američka gospodarska komora** prije tri godine u Hrvatskoj započela jedinstveni edukacijski program koji pomaže mladima da steknu i razviju liderske vještine.

Cilj je programa bio doprinijeti profesionalnom i osobnom razvoju mladih nizom interaktivnih predavanja uspješnih hrvatskih i inozemnih menadžera, a svoje su bogato iskustvo s mladima podijelili **Berislav Horvat**, country managing partner EY-a, **dr. Darren Treasure**, partner Round Midnight Investments i vlasnik NK Istra 1961, **Nikola Dujmović**, predsjednik Uprave SPAN-a, **Olivija Jakupec**, članica

Uprave Podravke, **Ivana Šoljan**, članica Uprave IN2 te brojni drugi. To je bila prilika za dodatnim usavršavanjem osmero mladih kolega Valamara koji su uspješno završili ovogodišnji program **AmCham Talents**.

Čestitamo **Jeleni Bezmarević**, **Katji Miladinović**, **Elvisu Biletiću**, **Igoru Munjasu**, **Dini Dejaku**, **Bojanu Smiljaniću**, **Marinu Soljačiću** i **Draženu Mofardinu**! Najbolje plasirani predstavnik **Valamar Rivijere** je **Igor Munjas** koji je zauzeo peto mjesto među 60 polaznika 3. generacije AmCham Talents. ←

*Predavanja uspješnih menadžera bila su pun pogodak*



## STRUČNE PRAKSE U VALAMARU

**OD OŽUJKA DO LIPNJA 12 STUDENATA ODRADILU VIŠE OD 3000 SATI PRAKSE S Fakultetom za menadžment u turizmu i ugostiteljstvu Opatija**, a u suradnji s redovitim profesorom i voditeljem stručne prakse studenata **Vladom Galićem**, ove smo godine ugovorili praksu za 12 studenata.

Studenti su praksu odradivali u ljetnom semestru, od ožujka do lipnja, u svim Valamarovim destinacijama kroz različite programe: program za redovne studente u trajanju od 300 sati i program za izvanredne studente u trajanju od 40 sati. Studenti na praksi dolaze s dvaju smjerova: menadžment u turizmu i menadžment u hotelijerstvu, a do sada je ukupno realizirano 3080 sati prakse za 10 redovitih i 2 izvanredna studenata. Jedan dio studenata je nakon odradene obvezne prakse ostalo raditi preko studentskog ugovora na poslovima recepcije, animacije i kuhinjske administracije.

Dosadašnja zainteresiranost studenata, njihov angažman, odgovornost i brzina učenja procijenjeni su kao odlični, a i studenti imaju samo riječi hvale za program prakse i mentorstvo.

### INOZEMNI STUDENTI NA PRAKSI

U tijeku je potpisivanje sporazuma sa **SSAT hotel management school**, Scuola superiore alberghiera e del turismo, State Tourism and Hotel Management School, CH – 6501 Bellinzonaza, za obavljanje stručne tjedne prakse na temu „**Project week**“.

### DVOSTRUKO VIŠE UČENIKA U ODNOSU NA PROŠLU GODINU

Kao rezultat vrlo opsežne i intenzivne kampanje „**Rastimo zajedno**“ usmjerene na promociju strukovnih zanimanja, poslova i karijera u **Valamar Rivijeri**, ove godine bilježimo značajan porast broja učenika strukovnih škola (posebice deficitarnih zanimanja kao što su kuhar, konobar ili slastičar) na praksi u Valamaru. Naime, dok ih je prošle godine bilo 23, ove ih je godine dvostruko više! Istodobno praksu u našim objektima, uglavnom na recepcijama, obavlja i 49 učenika smjera HTT – hotelsko-turistički tehničar.

## NAŠ MICE TIM U POREČU

# Posao je postao dio nas!

Mali, ali učinkovit, MICE tim zaslužan je za pozicioniranje Valamara na karti vodećih europskih kongresnih destinacija



**PRIJE NEKOLIKO GODINA** MICE (*Meetings, Incentives, Conferences and Events*) odjel Poreča bio je tek u začetcima, a danas je to tim kreativnih i karizmatičnih individua kojima je dinamičnost svakodnevnog posla upravo ono što ih „tjera“ da iz dana u dan budu sve bolji i da rastu zajedno s destinacijom i objektima koji sa sigurnošću danas zadovoljavaju i najzahtjevnije klijente.

### ISKUSTVO, UPORNOST I ZNANJE

Aleksandar Gergorić i kolegica Lana Radolović Jakus zajedno u Valamar Rivijeri imaju više od 25 godina radnog iskustva te se odlično nadopunjuju svježinom i kreativnošću najmlađih članova tima – Karolinom Gojtan i Sabrinom Oštrić. Da svakodnevno pristizu upiti novih partnera, brine se produžena ruka tima sa sjedištem u Zagrebu – Zrinka Madunić, koja radnim

iskustvom, upornošću i znanjem uspješno dobiva povjerenje onih koji još nisu boravili u našim hotelima. Osim toga, naša je Zrinka i certificirani voditelj seminara Up! Service Culture (Up! Lifting) te redovni član Udruge profesionalaca kongresnog turizma (HUPKT). Na čelu tog malog ali iznimno učinkovitog tima je David Manojlović, voditelj odjela grupne i MICE prodaje u Valamar Rivijeri. Prošlogodišnjim otvorenjem Valamar Isabella Resorta dobili smo dodatnu vrijednost destinacije i samim time privukli pažnju partnera koji i samu regiju do sada nisu doživljavali kao destinaciju za održavanje kongresa. Da cijela ova „priča“ ima samo svijetlu budućnost osigurat će nam nove investicije već sljedeće godine i pretvaranje hotela Pical u najveći kongresni kompleks ovog dijela Hrvatske.

**Iako ih je samo šest, MICE tim radi kao da ih je 26**

Odlasci na specijalizirane sajmove, akvizicije i forume samo su neke od aktivnosti kojima na inozemnom tržištu pokazujemo da se ono što naša destinacija nudi može u svakom aspektu usporediti s renomiranim europskim destinacijama specijaliziranim za održavanje kongresa. Tome u prilog ide i nedavno otvorenje višenamjenske dvorane hotela Valamar Diamant koja je zasjala u novom ruhu na otvorenju konferencije Windays 2016., kojemu je prisustvovalo više od 1200 uzvanika.

### DINAMIČNI POSAO

Osluškiivanje tržišta, praćenje noviteta u MICE industriji, konstantno obogaćivanje postojeće ponude i brižni odnosi s partnerima samo su neki od segmenata toga dinamičnog posla pa su i razlog zbog kojih tim svaki zadatak i novo događanje smatra i novim izazovom jer „prodaja i organizacija seminara, kongresa, događanja i motivacijskih skupova nije samo dio svakodnevnog posla“, kažu, „već je postao – dio nas“. ←

**Već sljedeće godine hotel Pical postaje najveći kongresni kompleks u ovom dijelu zemlje**



Aleksandar  
Gergorić



Lana  
Radolović  
Jakus



David  
Manojlović



Sabrina  
Oštrić



Karolina  
Gojtan



Zrinka  
Madunić

## DVORANE I DOGAĐANJA

Preuređena dvorana u hotelu Valamar Diamant 4\* u Poreču, koja je donedavno bila namijenjena isključivo sportskim događajima, nudi niz mogućnosti za organizaciju različitih događanja, vjenčanja, konferencija, izložbi i sl. Dvorana se prostire na 1036 kvadratnih metara te se može podijeliti na dvije dvorane od 726 m<sup>2</sup> i 310 m<sup>2</sup>. Prvi veliki događaj u novoj dvorani bila je ovogodišnja konferencija Windays, a bili smo i ponosni domaćini konferencija Savjetovanje hrvatskog mjeriteljskog društva, Vikend dani Orisa, Beach Majors, 22. savjetovanje pravnika, Konferencija Hrvatskog društva za kvalitetu i Godišnja skupština udruge ACI Hrvatska.

Nedavno je odrađen i Swatch Beach Volleyball Major Series, dok nas u ljetnim mjesecima čeka još čitav niz događanja među kojima izdvajamo Internacionalni Tango festival. Na jesen nas očekuju konferencije Zagrebačke burze, Hrvatskog toksikološkog društva i sajam naočala Luxottica koji se održava treći put u našim objektima i prvi put na otoku Sv. Nikola. Sam hotel Valamar Diamant inače raspolaže s ukupno pet kongresnih dvorana (za 20 do 1200 osoba), u Valamar Isabella Island Resortu nalazi se kongresna dvorana Momenti za 500 osoba, a na raspolaganju su još i hotel Valamar Riviera te Villa Polesini.



*Nova dvorana  
već je ugostila  
WinDayse*





*Čak bi 648 novih kolega ove godine trebalo proći program*



## NOVE KOLEGE U VALAMARU

# Orijentacijski program: Dobrodošlica novim zaposlenicima

**O**d sredine svibnja organizirali smo orijentacijski program održan po klasterima u svim našim destinacijama da bismo svim našim novim zaposlenicima predstavili i pojasnili kulturu našega poduzeća te promovirali kolege, proizvode, objekte i usluge. Samo je ove godine orijentacijski program planiran za čak 648 novih kolega. Svaki od orijentacijskih programa sastoji se od triju različitih dijelova koje će omogućiti sektori ljudskih resursa te upravljanja kvalitetom i imovinom.

### TIJEK PROGRAMA

U prvom dijelu kolege iz **Sektora ljudskih resursa** predstavljaju osnovne informacije o našoj kompaniji te njezinoj viziji, misiji i vrijednostima te nagradama i certifikatima. Također upoznaju nove kolege s odgovornostima sektora te programima kao što su nagrađivanje zaposlenika, mogućnosti za profesionalno napredovanje i obrazovanje,

korporativna klima i kultura te komunikacija s gostima i zaposlenicima, ali i s našim programom **ValamArtists** (videouradak **Rastimo zajedno**). Drugi je dio posvećen programu **Up! Lifting**, odnosno njegovim počecima i fokusu. Primjerima i treninzima nove zaposlenike upoznajemo i s deset osnova Valamara: biti pouzdan, hrabar, prijatelj, domaćin, srdačan, razumjeti, učiti, nasmiješen, velikodušan i proaktivan. Tom će se prigodom novi kolege susresti i sa sustavom nagrađivanja unutar **Up! Liftinga**: **Up!bedževima** i **Up!pločama**.

Na kraju direktori objekata i klastera i, u nekim slučajevima, njihovi asistenti upoznaju nove kolege s osnovnim informacijama o pojedinom objektu, poput radnoga vremena te sadržaja i usluga koje se nude gostima (sportski centar, bazeni, SPA, Maro klub, Teens klub i sl.), a potom slijedi zajednički obilazak lokacije.

### TOPLA DOBRODOŠLICA

Orijentacijski je program razvijen da bi se iskazala topla dobrodošlica našim novim kolegama na njihovim radnim mjestima te kako bismo svima od prvoga dana ugradili svijest o uslužnoj kulturi **Company & Up! Lifting**, kojoj mi kao kompanija posvećujemo iznimnu pozornost, a također ih se potiče i na poznavanje proizvoda unutar klastera, njihovih objekata i usluga. Stjecanjem tih znanja naše će nove kolege biti u potpunosti pripremljeni za stvaranje dugoročnih sjećanja naših gostiju! ←

***Nove kolege pažljivo prate prezentacije***



## POVRATNE INFORMACIJE GOSTIJU

# Tople riječi koje puno znače



Ljubazne kolege u hotelu Miramar

## VALAMAR ARGOSY DUBROVNIK

### *Jedva čekam vratiti se!*

U travnju smo boravili u hotelu Valamar Argosy i uživali u svakom trenutku našeg boravka. Osoblje (konobari, kuhari, a poseban pozdrav Smiljani s recepcije!) je bilo vrlo ljubazno i uslužno. Imali smo uslugu polupansiona: izbor hrane, svježina i kvaliteta bili su izvrsni. Sobe su bile čiste i lijepo dizajnirane (baš kao i predvorje te zajednički prostori u hotelu). Lokacija je savršena: predivan pogled, blizina plaže (10 minuta pješice od hotela), 10 minuta autobusom do Staroga grada. Svakako bismo se voljeli vratiti.

## HOTEL CORINTHIA BAŠKA BAŠKA

### *Sve najbolje, osoblje vrhunsko, hrana također*

Bio sam jednostavno potpuno oduševljen. Hotel i osoblje besprijekorno. Jako uljudno i susretljivo. Lokacija na plaži kao iz snova. Sve čisto i dobro održavano. Hrana je izvrsna i raznolika. Rado bih opet došao i mogu ovaj hotel samo dalje preporučiti.

## HOTEL VALAMAR KORALJ KRK

### *Predivan boravak na Krku*

Predivna lokacija na obali, srdačno i uslužno osoblje te ugodan objekt! Bazen i plaže su sjajni. Preporučio bih polupansion jer je hrana zbilja ukusna za takvu vrstu objekta! Istinski preporučujem ovaj hotel!

**Smiljana Lourić,**  
**voditeljica recepcije**  
**hotela Valamar Argosy**



## HOTEL MIRAMAR RABAC

### *Kratak boravak*

Sjajan hotel! Boravili smo u njemu četiri noći prošloga tjedna i moram priznati da smo bili zaista impresionirani! Soba je bila krasna i čista, s balkonom s pogledom na more. Svakodnevno smo dobivali čiste ručnike i sl. Usluga polupansiona: buffet doručak, a za večeru su nam posluživali zaista dobru hranu i jeftina pića (alkoholna). Večernja je zabava tijekom jedne večeri našega boravka bila dobra. Osoblje je bilo vrlo ljubazno, posebice Sara na recepciji koja nam je pomogla odabrati mjesta koja ćemo posjetiti i općenito od velike pomoći tijekom boravka u hotelu. Konobar Edi je bio vrlo ljubazan i uslužan. Mislim da smo taj tjedan bili jedini Englezi u hotelu, a ti su članovi osoblja govorili na savršenom engleskom. Zaista nemam zamjerki i veselim se ponovnom odlasku u Hrvatsku! P. S. Preporučujemo iznajmiti automobil tijekom boravka. :)

## HOTEL VALAMAR ISABELLA POREČ

### *Jednostavno savršeno*

Upravo smo se vratili s obiteljskog odmora u hotelu Isabella. Nismo mogli poželjati bolji hotel ili otok. Hotel je sjajan, s velikim izborom sadržaja u kojima smo mogli uživati. Osoblje je bilo divno i od velike pomoći. Na raspolaganju smo imali velik izbor dobre hrane (bojim se da dobio nekoliko kila). Bazeni su bili izvrsni, a sam otok predivan, s plažama, uvalama i mjestima s kojih smo mogli promatrati more ili Poreč. Svakako ćemo se probati vratiti i rado preporučujem hotel bilo kome tko želi isprobati nešto novo.

## UP! LIFTING SERVICE

# Ponos Valamar Lacrome Dubrovnik

**Z**ahvaljujući brznoj reakciji i prisebnosti naših zaposlenika **Marije Slade, Igora Vasiljevića** i **Mara Vidovića** u našem je hotelu spašen jedan život. Naime, naša je gošća iz Washingtona u ranim jutarnjim satima doživjela dijabetički napad i umalo prestala disati. No zahvaljujući reanimaciji i nekoliko gutljaja soka gošća je ostala prisebna i

usredotočena do dolaska hitne pomoći, a ovih smo dana primili i njezino pismo zahvale prepuno lijepih riječi za spasioce. Marija, Igor i Maro uistinu su naš ponos! ←

*Josip Begušić,  
Marija Slade, Ivica  
Sabljić, Tea Pestotnik  
Prebeg, Maro Vidović,  
Igor Vasiljević*



# Dobri duh

Gverino Lubiana je među svojim kolegama poznat kao Ratko jer je to hrvatska inačica njegova imena talijanskoga podrijetla. Ima 33 godine, a u Valamaru radi posljednjih 11

**RADNI JE VIJEK** započeo u kampu Lanterna kao pomoćni električar, a nakon završetka **Valamar akademije** 2014. postaje šefom održavanja u kampu **Lanterna**. Nema toga tehničkog problema koji naš Ratko ne može riješiti pa je stoga i dobio još jedan nadimak: **dobri duh** kampa Lanterna!

#### NEPISANO PRAVILO

Kaže da u principu nema radnoga vremena pa veće poteškoće rješava preko noći da bi gosti već ujutro uživali u svom boravku, a njegov radni dan započinje u 7 sati ujutro okupljanjem osmero zaposlenika i određivanjem dnevnoga rasporeda te provjerom e-mailova. Naći ćemo ga najčešće na terenu, u kontroli i obilasku tijekom kojih neumorno rješava kvarove jer se Gverina zove čim nešto „zašteta“. Njegovo je nepisano pravilo da se reklamacije rješavaju u roku 10 minuta, a ističe da je najčešći „problem“ klimatizacija u mobilnim kućicama kada gostima samo

treba ukazati da s otvorenim vratima ili prozorom „klima ne radi“. Za sebe ističe kako voli prave izazove, a najvećima smatra velike događaje s nizom različitih tehničkih potreba pa stoga ni ne čudi da je s velikim zadovoljstvom sudjelovao u svim investicijama za 2016. u kampu i koordinirao radove s vanjskim dobavljačima.

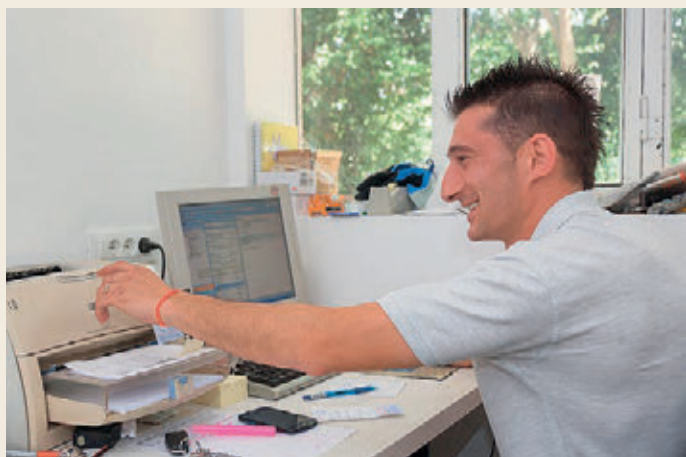
#### ČISTA POZITIVA

Direktor **Bruno Radoš** za Gverina ima samo riječi hvale: „Ratko se iskazao angažmanom i odgovornošću prema imovini, posebice uz razvoj i predlaganje uštede energije i tehničke podrške. Ima iznimno dobar odnos sa zaposlenicima, pozitivna je osoba koja vodi i usmjerava zaposlenike da se usredotoče u prvom redu na potrebe gosta.“ „Najveće mi je zadovoljstvo kad su 'moji' zadovoljni i, naravno, kad posao teče redovno“, zaključuje naš Ratko. ←



**GVERINO LUBIANA**, šef održavanja u kampu Lanterna

# h kampa Lanterna



**1.**  
*U uredu*

**2.**  
*Treba  
proujeriti i  
strojarnicu  
velikoga  
bazena...*



**3.**  
*... Kao i dizalicu  
topline vode za  
kompleks dječjih  
bazena*



**4.**  
*U 12 sanitarnih  
čvorova ima 600  
solarnih panela  
za pripremu  
potrošne vode*



**5.**  
*Briefing s  
direktorom  
Brunom Radošem*

2CELLOS

A man with dark hair and a beard is playing a cello. He is wearing a dark shirt and glasses. The scene is lit with blue light, and there is a blurred figure of another person in the background. The text '2CELLOS' is written in a large, white, sans-serif font across the middle of the image.

# 2CELLOS: Bilo bi super svirati na Mjesecu!

Početak karijere 2CELLOS počeo je strelovito, njihov prvi televizijski nastup bio je u showu Ellen DeGeneres, prvi koncert na iTunes Festivalu u Londonu, pozivali su ih u najprestižnije tv-emisije i odmah su surađivali sa svjetskim legendama poput Eltona Johna, a prvi album im je objavljen za diskografsku kuću Sony



Slušati i gledati 2CELLOS uživo zaista je nešto predivno i začuđujuće. Nisam doživio nešto tako uzbudljivo još od 1960-ih, kad sam gledao Jimija Hendrixa uživo u londonskom klubu Marquee”, izjavio je svjedobno **Sir Elton John** koji je postao svojevrsni zamašnjak svjetske karijere naših slavni violončelista, **Stjepana Hausera** i **Luke Šulíća**.

Prošlo je pet godina otkada su 2Cellos na Youtubeu objavili svoj prvi video, obradu hita Michaela Jacksona Smooth Criminal i 20. siječnja 2011. započeo je njihov vrtoglavi put prema zvijezdama kojem se ne nazire kraj. Luka i Stjepan znaju se još od tinejdžerskih dana, susretali bi se na natjecanjima i raznim seminarima i zapravo su ih svi smatrali najvećim rivalima. Obojica su oduvijek bili fanatični za violončelom, sviranjem i vježbanjem te su svirali s poprilično energije i strasti. Oduvijek su, kažu, htjeli svirati zajedno jer su znali da bi to bilo totalno ludilo i kaos, pogotovo ako obojica dobiju napad adrenalina! →

## 2CELLOS

→ I napokon kad je Luka došao u London na posljediplomski, a Stjepan je ondje već bio pet godina, ukazala im se prilika da naprave nešto zajedno. Danas su uistinu toliko planetarno popularni da u Japanu imaju i svoj dan (20. siječnja), obožavateljice ih opsjedaju baš kao što su nekada pratile rock zvijezde. Oni, doduše, tvrde da na društvenim mrežama imaju više obožavateljica nego uživo, no suglasni su u tome da ih slava nije nimalo promijenila. Ono što je drugačije jest njihov tempo života: kada nisu na turnejama, onda su u studiju, snimaju ili produciraju. Glazba je njihova glavna motivacija i stalni pokretač. Stjepan i Luka od početaka su jako vjerovali u to što rade i išli su, kažu, kao tenkovi, toliko su bili uvjereni da će uspjeti. Još čuvaju e-mailove u kojima su se dopisivali i hrabрили dva tjedna uoči objavljivanja videa za Smooth Criminal: „Majstore, ovo je zakon, revolucija, još malo pa ćemo rokati po stadionima...”, pisali su tada jedan drugome. I sve im se ostvarilo!

**Prošle ste godine svirali na prekrasnoj plaži hotela Valamar Dubrovnik President, ove ste godine, 9. lipnja otvorili Poreč Open Air festival čiji je idejni začetnik tvrtka Valamar, a čujemo da ćemo vas ponovno sresti u Dubrovniku u Valamaru. Kakva je to tajna veza između vas i Valamara?**

Nama je drago što imamo tako posebnu vezu s Valamarom. Da možemo birati, u svakoj zemlji bismo odabrali Valamar. Sjajne su hotelske lokacije, a i hrana je najbolja.

**Dosad ste već nastupali u SAD-u, Japanu, Južnoj Americi, Australiji i Europi, a svojom ste glazbom i izvedbom osvojili pola svijeta. Postoji li mjesto na kojem još niste svirali, a voljeli biste?**

Zapravo gotovo da nema mjesta na kojem nismo svirali, a prethodnih smo godina nekoliko puta obišli zemaljsku kuglu. Mislim da je ostala još samo Antarktika, ali nije baš da nam se svira tamo. Trebalo bi ići na mjesec ili u svemir, e to bi bilo fora!

**Impresivan je i popis dvorana i prigoda u kojima ste svirali (od njujorškog Madison Square Gardena do veronske Arene pa pred britanskom kraljicom ili**



**američkim predsjednikom Obamom...).** Koji je vama do sada najdraži nastup i zašto?

Teško je izdvojiti samo jedan nastup, ali najdraže je ipak kad si doma i sviraš pred svojim ljudima. A što se tiče same lokacije, najdraže nam je bilo nastupati u pulskoj Areni. Nedavni nastup u veronskoj Areni također je bio poseban jer smo slavili petu obljetnicu.

**Od svih cijenjenih glazbenika s kojima ste surađivali (Elton John, George Michael, Zucchero, Red Hot Chili Peppers, Queens of the Stone Age...) tko vam je ostao u najljepšem sjećanju i zašto? S kime je bilo najugodnije surađivati? Jeste li ostali s kime u kontaktu?**

Svi su oni na svoj način posebni i jedinstveni tako da je teško izdvojiti samo jednog izvođača ili bend. Kad ih upoznate, shvatite da su to sasvim obični, normalni ljudi... Kao i svi drugi, sa svim svojim problemima,

**Ovaj fantastični duovac na vrhu je od samih početaka**

vrlinama, kompleksima, strahovima. Nastup s Peppersima se dogodio zaista spontano – bili smo im predgrupa i onda je njihov bubnjar Chad Smith došao na pozornicu i počeo svirati s nama. Na kraju koncerta smo svi zajedno svirali Californication bez prethodne probe. Uvijek je najbolje kad je spontano.

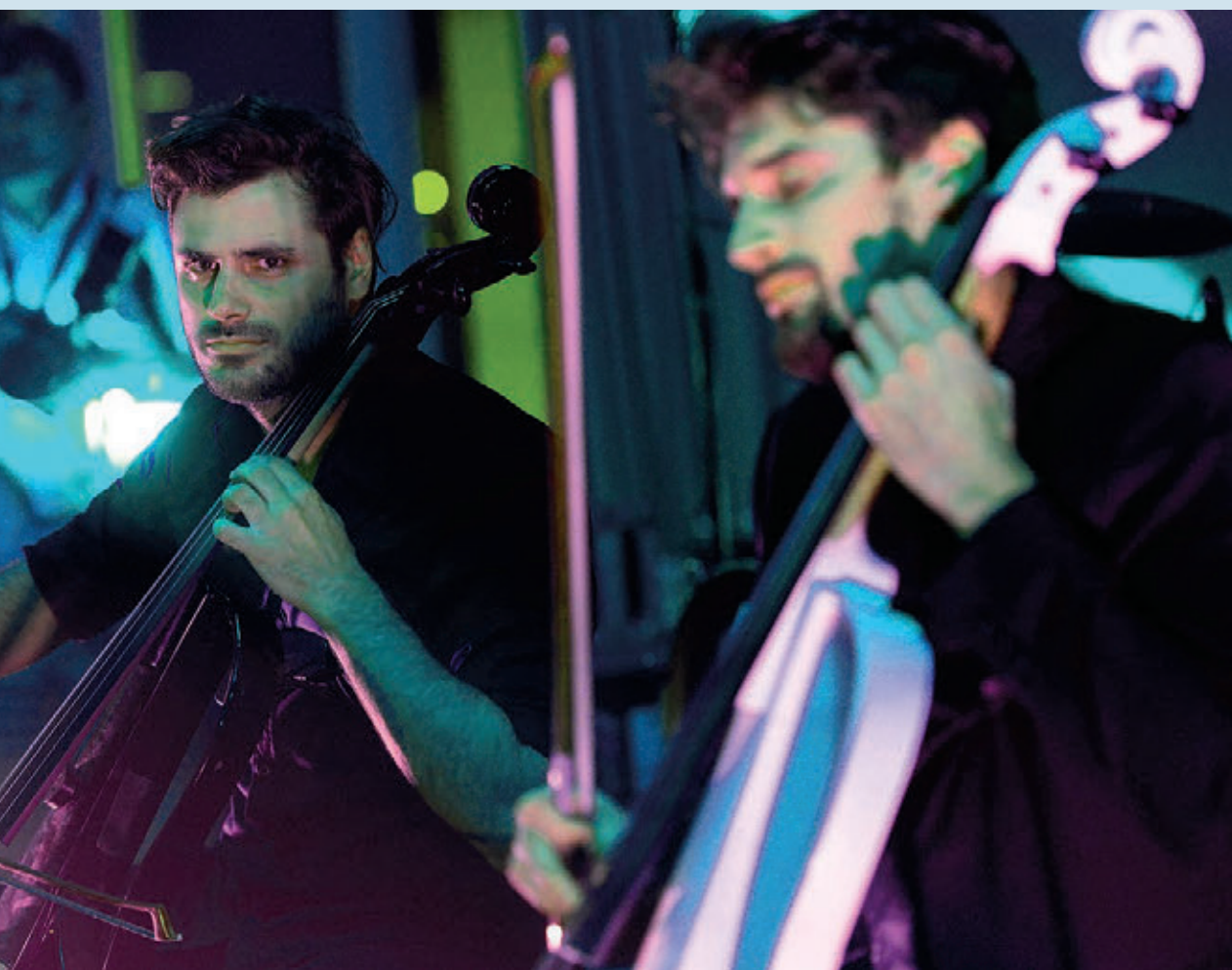
**S kime još niste, a silno biste voljeli surađivati i zašto? Imate li uopće kakvih neostvarenih želja?**

Nije baš da imamo neke posebne želje. Želimo što više napraviti kao duo, a ako dođe do neke suradnje, super. Suradnje nam nisu prioritet, naša su posebnost samo ta dva čela i zvuk koji stvaramo njima.

**U srpnju vam se ponovno zahuktava turneja. Što radite kada niste na putu? Kako se odmarate?**

To je stvarno jako rijetko, a kad i uhvatimo nešto vremena radimo





*2Cellos su toliko popularni da u Japanu imaju svoj dan*

obične stvari kao što je odmaranje na kauču i gledanje utakmica.

**Kada sagledate vaših pet godina uspjeha, čega se najradije sjetite? Biste li išta mijenjali, napravili drugačije?**

Ne. Sve je išlo onako kako je trebalo i čak ako se nešto loše dogodilo, sada znamo da je to bilo s razlogom. Tek kasnije shvatiš da je tako trebalo biti i da nikada ne treba ništa mijenjati.

**Jeste li ikada razmišljali o tome do kada ćete se baviti glazbom? Razmišljate li o alternativni? Što biste radili kada se ne biste bavili glazbom?**

Želimo se što duže baviti glazbom jer ipak to nije sport, nemaš baš neki staž ili vremensko ograničenje kao u profesionalnom sportu. Postane u neku ruku napornije, ali uvijek ćemo se baviti glazbom. Glazba je način života i hobi i posao. Želimo klasiku širiti preko interneta, što je puno važnije nego da je čuju samo ljudi koji

su bili u dvorani. To je naša misija. Želimo također nastaviti s radom na videomaterijalima, raditi naše revolucionarne aranžmane, razbijati te barijere između rocka i klasike...

**Traži li vas publika još uvijek da svirate „Smooth Criminal“, koji vas je porinuo među zvijezde?**

Svaka je pjesma na našim koncertima neki vrhunac, highlight. Nakon svake izvedbe vidimo podjednaku reakciju tako da je teško izdvojiti neku posebno.

**Što ipak preferirate – klasičnu glazbu ili pop?**

Sve! Mi uopće ne želimo dijeliti glazbu na žanrove jer je samo bitna ta emocija i strast koju unosimo u svoju glazbu, a takvu glazbu i slušamo.

**Je li vam draže nastupati pred domaćom ili inozemnom publikom?**

Gdje god da dođemo uvijek nas dočekaju srdačno. Naravno da je pred domaćom publikom malo drugačije jer su tu uvijek i obitelj i prijatelji u publici. Nema baš tolike razlike između različitih nacija – kad dođemo u Japan očekuješ možda da su svi hladni, a dogodi se upravo suprotno – ludnica. Sve je na tebi, koliko ćeš izvući iz njih. ←

**Drago nam je što imamo tako posebnu vezu s Valamarom. Da možemo birati, u svakoj zemlji bismo odabrali Valamar**

## VALAMAR DUBROVNIK PRESIDENT

# Omiljen hotel domaćih i svjetskih uglednika

Kao omiljeno odredište brojnih poznatih gostiju, Dubrovnik President postavio je visoke standarde glamuroznoga ljetovanja na Mediteranu

**AKO JE IJEDAN HOTEL** obilježio turizam jednoga grada i postavio temelje luksuznoga ljetovanja na Jadranu, onda je to zasigurno Dubrovnik President (danas Valamar Dubrovnik President), otvoren prije točno 40 godina. Te 1976. započela je nova era dubrovačke turističke ponude – kao jedini hotel de luxe kategorije u gradu, Dubrovnik President postao je omiljeno odredište brojnih domaćih i svjetskih uglednika i ponajprije nezaobilazno odredište Josipa Broza Tita, kojemu je predsjednički apartman uvijek bio na raspolaganju, a u hotelu nikada nije smjelo nedostajati ni njegova omiljenog viskija, 21 godinu starog Chivas Regal Royal Salutea.

## SVJETSKA SLAVA

Tijekom godina hotel su posjećivali i brojni domaći i svjetski dužnosnici i delegacije pa čak i članovi kraljevskih obitelji poput danske kraljice Margarete II., koju je oduševila ljepota grada podno Srđa i neprocjenjiva povijesna baština,



danas pod zaštitom UNESCO-a. No nisu samo brojni poznati gosti obilježili ovaj hotel. Zanimljivo je i to da svoj spektakularni kaskadni izgled, gotovo u potpunosti stopljen u krajobraz, može zahvaliti jednom od najvećih američkih arhitekata Edwardu Durellu Stoneu. Taj svjetski priznati arhitektonski vizionar autor je mnogih velebnih zdanja diljem svijeta i nekih od najljepših zgrada u Americi, poput Muzeja i Galerije moderne umjetnosti i Radio City

*Svoj prepoznatljiv izgled hotel duguje američkom arhitektu*

Music Halla u New Yorku, National Geographic muzeja u Washingtonu i brojnih drugih.

## JEDINSTVEN DOŽIVLJAJ LUKSUZA

Danas, nekoliko godina poslije opsežnoga renoviranja, hotel Valamar Dubrovnik President priključio se ekskluzivnom klubu pet zvjezdica te tako nastavio tradiciju slave i glamura stečenu od samih početaka. Smješten tek nekoliko minuta od čarobnoga starog grada, hotel Valamar Dubrovnik President 5\* prvi je Valamarov hotel s pet zvjezdica te jedan od najboljih hotela na Mediteranu koji gostima pruža ne samo vrhunske uvjete za nezaboravan odmor, već i novi doživljaj samoga grada kao perjanice hrvatskoga turizma. Svojim jedinstvenim položajem na plaži na samom vrhu zelenog poluotoka Babin kuk, goste dočekuje nezaboravnim panoramskim pogledom i nenadmašnim osjećajem zajedništva s prirodom i kristalno čistim morem. Naime, iz svih soba i javnih prostora hotela pruža se spektakularan pogled na more i Elafitske otoke. ←

## 40 GODINA TURIZMA



*Već 40 godina ovaj hotel obilježava turizam i vizuru Dubrovnika*



ISTRATECH d.o.o.

# Tehnologija u službi turizma

Povećana efikasnost i prihodi samo su djelić brojnih prednosti ove suradnje

**S**vima nam je jasno koliko je razvoj tehnologije povezan s razvojem poslovanja. Osim što ubrzo, današnja tehnologija može uvelike pojednostaviti i olakšati procese te povećati efikasnost, što je – kada govorimo o hotelijerstvu i srodnim granama – velika prednost. No ovo je tek manji dio prednosti koje Valamar Rivijeri donosi njihov poslovni partner pulaska tvrtka ISTRATECH d.o.o., a povezuje ih suradnja duga čak 26 godina.

ISTRATECH je informatička tvrtka specijalizirana za razvoj softvera u turizmu, posebice u hotelijerstvu i ugostiteljstvu te danas ima 26 stalnih zaposlenika. Tržišni je lider u Hrvatskoj na području softvera za hotelska poduzeća i njihovim se rješenjima koristi više od 280 smještajnih objekata u više od 100 poduzeća diljem Hrvatske, BiH i Slovenije.

## JOŠ UČINKOVITIJI OD 1990.

Najznačajniji je proizvod tvrtke, kako kaže njezin direktor Davor Brenko, MISH – modularni informacijski sustav hotelijerstva i ugostiteljstva, softverski paket sastavljen od niza programskih modula koji zajedno pokrivaju poslovne procese hotelskih i ugostiteljskih poduzeća. Od 1990. godine pa do danas Valamar Riviera u svim svojim smještajnim objektima



Na čelu ovog tržišnog lidera je Davor Brenko

koristi MISH softver, i to za upravljanje hranom i pićem za kuhinje, restorane i barove (prijam robe, praćenje zaliha, planiranje potrošnje, normativi, nutritivi, alergeni, izlaz robe, analize i sl.), maloprodaju, naplaćivanje ugostiteljskih, sportskih i drugih proizvoda i usluga te kao mjesto za pohranjivanje podataka za ugostiteljstvo koje se koristi za analizu i planiranje.

## POVEĆANJE PRIHODA

Osim povećane efikasnosti i produktivnosti, MISH softver je Valamar Rivijeri omogućio i standardizaciju i integraciju poslova, poslovnih procesa i procedura, smanjenje troškova rada i materijala te čak i povećanje prihoda. A to, priznat ćete, nije nimalo zanemarivo. „Zajedničkim radom i sinergijom pri informatizaciji hotelskog poslovanja obje strane kontinuirano su unapređivale vlastite proizvode i usluge“, zaključuje Davor Brenko. “←

14 50	001 HOTEL "PALMA"	Tip 50 027 528M	H Ra. 99	14 50	17
M GAST	999 PSM EMILIO	SPOL OSOBA 2	H RA. 01	ROČUR	6927
M usluga	H HT od dana PU do dana SU osobe x	cijena UML			10000
10 noćnja je	00 01 00 97 H 10 00 97 D	2 100	300 000 191		4000 000
TX taksa	00 01 00 97	2 100	7 440 191		136 000
Stanje do danas		3.670.00	EBITTO	6.616.00	
Popusti		x obvezni je	Akontacija	0.00	
Promije		x obvezni je	Popust	0.00	
Popusti		1 0000	Srednji	1 0000	TOTAL
				6.616.00	

Check in nekad (gore) i danas (dolje)

Ime	Prezime	Pol	God	Sex	Drž	Ukupno	Plaćeno	Plaćeno	Plaćeno
EMILIO	PSM	M	50	M	HRV	10000	30000	30000	30000
EMILIO	PSM	M	50	M	HRV	10000	30000	30000	30000



Tim ISTRATECHA

## MALIŠANI UČE O TURIZMU U VALAMAROVIM OBJEKTIMA

# Više od 440 mališana u našim objektima

**U SKLOPU PROGRAMA** društveno odgovornog poslovanja „Mališani uče o turizmu“ u razdoblju od 31. svibnja do 21. lipnja više od 440 vrtićkih mališana iz osam vrtića posjetilo je naše objekte u Rapcu (Hotel & Casa Valamar Sanfior), Poreču (hotel Valamar Club Tamaris u Lanterni i Valamar Isabella Island Resort na otoku Sveti Nikola), Dubrovniku (hotel Valamar Club Dubrovnik) te na otoku Krku (kamp Krk i hotel Corinthia Baška).

Kroz program „Mališani uče o turizmu“ vrtićka djeca mogu se iz prve ruke, na način prilagođen njihovoj dobi, upoznati s turističkim objektima i načinom funkcioniranja različitih odjela, kao i s poslovima koje obavljaju zaposlenici. Program „Mališani uče o turizmu“ jedan je od osam krovnih programa društveno odgovornog poslovanja u Valamaru za koje smo se obvezali izdvajati 2,5 % prihoda godišnje.

## ODUŠEVLENJE NA KRKU

Kamp Krk ugostio je 20-ak djece iz dječjeg vrtića „Katarina Frankopan“ u Krku, dok je hotel Corinthia u Baški dočekao 40 mališana iz vrtića



**Naš Maro neprestano oduševljava mališane**

„Baška“. U kampu su najveće oduševljenje izazvali animacijski prostori koji uključuju Teens Lounge, Indoor & Outdoor Hangout, Hobby Room i Maro club s dječjim bazenom i vodenim igralištem. Djeca su imala priliku družiti se s omiljenom maskotom Marom, uživati u raznim zabavnim igrama, osvježanjima i darovima. U hotelu Corinthia djeca su vidjela kako rade svi odjeli: posjetili su sobarice,

**Dan ispunjen igrom, zabavom, ali i edukacijom**



vrtlare, vidjeli kotlovnicu, wellness i kuhinju. Nakon razgledavanja slijedila je okrepa uz kroasane i sokove te igra u Maro clubu s našim animatoricama i neizostavnim Marom.

## POTRAGA ZA BLAGOM

Hotel & Casa Valamar Sanfior u jednodnevnom je posjetu ugostio djecu iz više vrtićkih grupa Dječjeg vrtića „Pjerina Verbanac“ iz Labina. Mališani su uz vodstvo animatora i menadžment tima hotela, razgledali recepciju, lobby bar, vidjela kuhare na djelu, pogledala fitness i wellness centar, hotelske sobe, bazene, dječje igralište. U disco clubu Maro nisu propustili priliku za fotografiranje s omiljenom maskotom Marom. Na otoku Sveti Nikola (Valamar Isabella Island Resort) osamdesetak mališana u pratnji animatora imali su posebno organiziranu igru traženja blaga. Slagali su mapu mjesta na kojemu je blago skriveno – i našli ga podno svjetionika. Hotel Valamar Club Tamaris u Lanterni ugostio je ukupno 70-ero djece iz porečkog vrtića „Radost“ koja su, uz vodstvo voditelja odjela i animacijskog tima hotela, obišla hotel te se upoznala s osnovama rada recepcije, restorana, bazenom i terasom hotela te igraonicom. Šezdesetak mališana iz dječjih vrtića „Palčica“, „Škatulica“ i „Radost“ posjetilo je Valamar Club Dubrovnik, a posebno za njih organiziran je mini obilazak hotela pod vodstvom animacijskog tima hotela, nakon čega su dobili i darove za uspomenu: Maro majice, kape te bojanke i slikovnice, dok je njihova omiljena maskota Maro bila s njima tijekom cijelog boravka. ←

## ŠKOLARCI U POSJETU VALAMARU

Osim vrtićkih mališana, na otoku smo u lipnju ugostili i prvašice iz **OŠ Poreč**, koje je naš dobar gusar proveo otokom i objektima. Djeca su bila toliko oduševljena da su narednih dana došla ponovno u posjet, ali ovoga puta s roditeljima kojima su pričali o dvorcu i svjetioniku.





## LJETO BOGATO DOGAĐANJIMA



## Ekskluzivni koncert Maksima Mrvice

**P** LAŽA HOTELA VALAMAR DUBROVNIK PRESIDENT 5\*

9. srpnja postaje veličanstvena kulisa nastupa genijalnog, svjetski poznatog pijanista i virtuozu **Maksima Mrvice**, a kao i uvijek dosad publika može očekivati vrhunski nastup i neprocjenjivo iskustvo, postajući dio njegove jedinstvene glazbene priče. Maksimovi koncerti uvijek donose posebnu energiju, a crossover izvedbe ostavljaju

bez daha, spajajući sve najbolje iz njegova bogatoga glazbenog opusa. Osim što je u svijetu prodao višemilijunske naklade svih albuma i rasprodao svaku turneju, Mrvica se i u šezdesetak zemalja širom svijeta pojavljuje među najboljim klasičnim i crossover glazbenicima. Iznimnim talentom, impresivnim nastupom i upečatljivim stilom i imidžem, kao i crossover žanrom, Maksim Mrvica je



klasiku uspio približiti mladim generacijama te je danas podjednako miljenik svih uzrasta publike. ←

## RABAC U MISIJI SIGURNOSTI GOSTIJU



Sigurnost naših gostiju na prvom nam je mjestu, ali je isto tako iznimno važna i cijeloj našoj zajednici. I upravo su stoga djelatnici **Policijske postaje Labin** krajem lipnja uz šetnicu pokraj sunčališta i plaže **Valamar Sanfior** gostima, kupacima i šetačima dijelili letke i savjete vezane uz sigurnu vožnju, upute za sprečavanje krađe bicikala te savjetovali opreznost i nadzor nad osobnim stvarima na plaži. Naglašavali su važnost plivanja unutar zone za kupanje, kao i zatvaranja prozora automobila i balkonskih vrata. Istodobno su upozorili i na razne mogućnosti prijevara s osobnim ispravama i pri mijenjanju novca jer je osjećaj sigurnosti jedan od važnih preduvjeta zadovoljstva naših gostiju i jamac njihova povratka.

## POSJET VELEPOSLANICE KRALJEVINE NORVEŠKE

U sklopu posjete Labinu i labinskoj **Srednjoj školi Mate Blažine** naš hotel **Valamar Sanfior** posjetila je veleposlanica Kraljevine Norveške gđa **Astrid Vespo**. Tom ju je prigodom direktor hotela **Zoran Rajković** upoznao s nadolazećom investicijom u **TUI Family Life Bellevue Resort**, u kojemu će odsjedati i gosti iz Norveške, a gospođa Vespo, oduševljena ljepotom prirode Rapca, obećala nam je kako će se sigurno vratiti kao gost. Inače, **Valamar Riviera** i Srednja škola Mate Blažine uspješno surađuju u programu stipendiranja i učeničke prakse za zanimanja kuhara i konobara.



## LJETNI KARNEVAL U RAPCU



Maškarane su skupine 18. lipnja „zauzele“ **Rabac** i širile zarazan osmijeh i karnevalsko veselje među ostalim gostima i građanima Rapca. Ove je godine na ovom ljetnom karnevalu nastupilo 500-tinjak maškara, odnosno više od 20 maškaranih skupina iz Italije, Slovenije, Istre, Primorsko-goranske županije te iz unutrašnjosti Hrvatske. Vesela povorka koju je predvodila, ujedno i organizator, Labinska maškarana skupina „**Labinjonska kompanija, domoća folšarija**“ prodefilirala je Rapcem, da bi sve završilo plesom pod maskama na prekrasnoj terasi uz more turističkoga naselja **Girandella!**

## JOGA NA PLAŽI

Na poznatoj bašćanskoj **Veloj Plaži** (nasuprot hotela **Corinthia**) 21. je lipnja održan **Međunarodni dan joge** u organizaciji **TZ općine Baška**. U predivnom morskome okruženju i sa smirujućim pogledom na otok Prvić, voditeljice joge **Svjetlana Vrkljan Radovčić** i **Tatjana Ljuština Milaković** okupljene su vodile kroz vježbe te uvele u svijet meditacije, a osoblje bistroa „**Funtana**“ u hotelu **Corinthia** pobrinulo se za okrepu zdravim napitkom. Namaste!

## GASTRO PUTOPIS

# Masterchef u Dubrovniku

**V**ALAMAR DUBROVNIK **PRESIDENT** 17. lipnja bio je domaćinom snimanja prvoga hrvatskog gastronskog putopisa **Croatia's finest**, koji promovira prirodne ljepote Hrvatske i njezine gastronomije, a bit će emitiran na kanalu **National Geographic**. Glavna je zvijezda toga putopisa britanski kulinarski znalac i pobjednik **Masterchefa Dhruv Baker**, koji nije mogao skriti oduševljenje uslugom i sadržajima hotela, kao ni Valamarovom gastronomskom ponudom i specijalitetima. Emitiranje serijala **Croatia's finest** dogovoreno je u



nevjerojatnih 90 zemalja, a u Hrvatskoj će se prikazivati na programu HRT-a. ←

**Dhruv Baker oduševljen je Valamarom**



## LJUBAV JE U ZRAKU...

Kažu da je Venecija najromantičniji europski grad, ali mi znamo da ta titula ipak pripada našem **Dubrovniku** koji naši gosti nerijetko biraju da bi potvrdili i pokazali svoju ljubav. Tako smo u lipnju na zahtjev gosta iz Engleske ugodno iznenadili njegovu odabranicu sobom prepunom ružinih latica i romantičnom večerom u sobi. Također su čak dva para za početak svoje bračne avanture odabrala našu plažu, koju smo za tu priliku uredili s posebnom pažnjom i pripremili im jedinstven doživljaj, baš kako i dolikuje početku romantične zajedničke priče.





## Jedinstveni festival u Dubrovniku

**V**ALAMAR RIVIERA i ove je godine snažno podržala i sudjelovala u stvaranju pozitivne i društvene vrijednosti festivala **Sentimento** koji osobama s posebnim potrebama omogućuje integraciju u zajednicu kojoj doprinose i unutar koje komuniciraju kao umjetnici i stvaratelji. Ovaj jedinstveni međunarodni kulturni edukacijsko-rehabilitacijski festival u lipnju je održan u hotelu **Valamar Dubrovnik President** u čijoj je kongresnoj dvorani domaćin festivala tenor **Stijepo Gled Markos** na glazbenoj radionici okupio osobe s intelektualnim teškoćama s područja Dubrovačko-neretvanske županije, njihove terapeute,



nastavnike i roditelje. To je ujedno i prvi put da su pružatelji usluga za osobe s intelektualnim teškoćama s područja cijele županije udruženi u zajedničkom projektu. Na glazbenoj radionici pod vodstvom i mentorstvom prof. dr. **Nigela Osborna** nastala je nova kompozicija, koju su na središnjem koncertu 21. lipnja ispred Dubrovačke katedrale

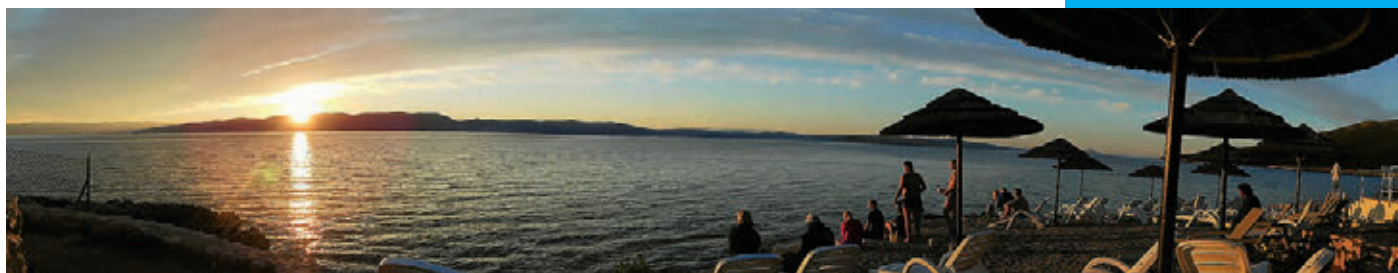
izveli domaćin festivala **Stijepo Gled Markos** i njegov posebni gost, glazbenik i mirotvorac **Nenad Bach** u pratnji Dubrovačkoga simfonijskog orkestra. Uz glazbenu radionicu prof. Osborna održao je i seminar o glazbenoj rehabilitaciji kroz praktične primjere za edukaciju roditelja, terapeuta, nastavnika i ostale zainteresirane javnosti. ←

### UVIJEK SPREMNI

Kao neizostavan dio pripreme za sve veći priljev turista, krajem lipnja na plaži podno hotela **Valamar Bellevue** održana je vježba spašavanja utopljenika, odnosno ronilaca. Vježbu su održali **Savez ronilaca Istarske županije** u suradnji s **ronilačkim klubom Rabac** te **Javnom vatrogasnom postrojbom Labin** i predstavnicima **Dobrovoljnoga vatrogasnog društva Rabac**. Među sudionicima vježbe bio je i **Valentino Juričić**, redar na bazenu u hotelu **Valamar Albona**, inače aktivan član DVD-a Rabac.

### POZDRAV LJETU!

**21. lipnja** točno u 4:45 zajedno s gostima kampa **Marina** dočekali smo prvi dan ljeta, odnosno ljetni solsticij. Spektakularni prizori izlaska sunca i animacijski program privukli su mnogobrojne goste kampa te je tako u ugodnoj atmosferi prvi put obilježen ovaj poseban događaj. Kako i priliči početku ljeta, s izlaskom sunca zaplivalo se u našem prekrasnom moru.



## REPREZENTACIJE ISTRE I ZAGREBA NA TURNIRU U POREČU

U srijedu 22. lipnja na teniskim terenima hotela **Valamar Diamant** reprezentacije **Istre** i **Zagreba** susrele su se u svom dvanaestom ogledu u organizaciji **Teniskoga saveza Istarske županije**. Individualni susreti odigrani su u osam dobnih kategorija, s time da je reprezentacija Zagreba u posljednji trenutak ostala bez igrača u najstarijoj kategoriji (65+), što je Istri donijelo laganu prednost od jednoga susreta. Istodobno je reprezentacija Istre prvi put ostvarila pobjedu i u seniorskoj konkurenciji (do 35 godina). Kraj turnira obilježila je pobjeda istarske reprezentacije u parovima: najstariji igrači susreta **Bruno Miletić** i **Marijan Perhat** porazili su **Đanija Štambuka** i **Ivana Drčelića** i donijeli ukupnu pobjedu reprezentaciji Istre s tijesnim omjerom 7:6. Osim uživanja na teniskim terenima Poreča, ovi prijateljski susreti Istrijana i Zagrepčana ujedno su i prilika za odlično druženje sportaša u ugodnom ambijentu našega hotela Valamar Diamant.



## Utrka SUPer Surfers Challenge Poreč – Lanterna 2016 okupila sportsku elitu

**ČETRDESET VESLAČA** na dasci u Poreču se 16. lipnja natjecalo na trećem izdanju hrvatske SUP Elite utrke koja okuplja najbolje svjetske veslače na dasci (stand up paddle surfere) i jedinstveno je natjecanje na ovim prostorima. Pobjedom se okitio Australac **Michael Booth**, dok je na drugom mjestu završio havajski veslač **Connor Baxter**, najbolji muški



veslač na dasci iz 2014. i svjetski prvak. Trećeplasirani Mađar **Bruno Hasulyo** za Baxterom je zaostao jedva desetak sekundi. Amerikanka **Fiona Wylde**, trenutačno treća u Euro Tournu te četvrta u Svjetskom kupu, iza sebe je ostavila konkurentice više od deset

minuta. Drugo i treće mjesto osvojile su **Manca Notar** i **Erika Barhusse**. Nakon službene utrke Euro Tournu održana je i utrka amatera u kojoj je pobijedio Slovenac **Damian Možina**, a u ženskoj je konkurenciji slavila Riječanka **Nataša Srdoč**. ←



## NAJAVA DOGAĐANJA U SRPNJU I KOLOVOZU

DATUM	MJESTO	DOGAĐAJ	OPIS DOGAĐAJA
<b>SRPANJ</b>			
9. 6. – 10. 9.	Poreč	<b>Poreč Open Air Festival</b>	Festival života s brojnim zabavnim programima tijekom ljetnih mjeseci, koji se održavaju na različitim lokacijama u gradu Poreču te na otoku Sveti Nikola. Uključuje ulične performanse (Circus in the City, Princess Ball, laser nights), glazbene večeri (akustične, džez, electro, R&B), kazalište i kino na otvorenom te nekoliko velikih koncerata poznatih domaćih i svjetskih glazbenika i DJ-jeva.
15. 7. 22. 7. 29. 7.	Rabac	<b>Istrian Lifestyle</b>	Sajam hrane i rukotvorina u luci Rabac.
1. 7. – 31. 8.	Dubrovnik	<b>Glazbeni festival Park Orsula</b>	Festival na otvorenom na povijesnom lokalitetu crkvice sv. Orsule.
12. 7. 19. 7. 26. 7.	Labin	<b>Labin Art Republic: noćna tura starim gradom</b>	Upoznavanje povijesti staroga grada preko mitova, legenda, priča i događaja uz organizirani obilazak i degustaciju autohtonih proizvoda.
10. 7. – 25. 8.	Dubrovnik	<b>Dubrovačke ljetne igre</b>	Vrhunski kulturni festival klasične glazbe, kazališnih predstava, opernih i plesnih izvedbi na više od 70 lokacija na otvorenom.
14. 7.	Poreč, kamp Orsera	<b>Istarske večeri</b>	Ponuda jela i pića tradicionalnog istarskog karaktera (pršut, sir, pašta u umaku, fritule, istarska supa, vino...). Folklori ansambl prezentira istarske plesove i glazbu, a gosti mogu naučiti raditi suvenire od lavande ili mijesiti tradicionalnu istarsku paštu – fuže i pljukance.
16. 7.	Krk, kamp Krk	<b>Dan kampa</b>	Cjelodnevni zabavni program za sve uzraste s bogatom ponudom hrane i pića.
20. 7. – 21. 7.	kamp Lanterna	<b>Lanterna Bier fest</b>	Festival piva s bogatom gastronomskom ponudom i tradicionalnom austrijskom živom glazbom koji u kampu Lanterna okupi 8000 do 9000 gostiju.
21. 7.	kamp Orsera	<b>Dan kampa</b>	Cjelodnevni zabavni program za odrasle i djecu uz bogatu ponudu hrane i pića.
21. 7.	Krk	<b>Dan hotela Koralj</b>	Cjelodnevni zabavni program za odrasle i djecu uz bogatu ponudu hrane i pića.
22. 7.	Baška	<b>Dan kampa Bunculuka</b>	Cjelodnevni zabavni program za odrasle i djecu uz bogatu ponudu hrane i pića.
22. 7.	Poreč	<b>Bruło fest</b>	Cjelodnevni sportski i zabavni program za cijelu obitelj na plaži Jedro u Poreču (u blizini hotela Valamar Diamant), bogata gastronomska ponuda, večernja zabava sa živom glazbom i vatrometom.
22. 7.	Marina	<b>Dan kampa</b>	Cjelodnevni zabavni program za odrasle i djecu uz bogatu ponudu hrane i pića.
24. 7.	Rabac	<b>Rabac salsa night</b>	Ricardo Luque&friends: zabavna večer u rabačkoj luci.
27. 7.	Krk	<b>Dan kampa Ježevac</b>	Cjelodnevni zabavni program za odrasle i djecu uz bogatu ponudu hrane i pića. Tema zabave: pirati.
29. 7.	Baška	<b>Dan kampa Zblaće</b>	Cjelodnevni zabavni program za odrasle i djecu uz bogatu ponudu hrane i pića.
29. 7.	Poreč	<b>Borik fest</b>	Cjelodnevni sportski i zabavni program za cijelu obitelj na plaži Borik u Poreču (u blizini hotela Valamar Zagreb), bogata gastronomska ponuda, večernja zabava sa živom glazbom i vatrometom.
<b>KOLOVOZ</b>			
1. 8.	Stara Baška, kamp Škrila	<b>Dan kampa Škrila</b>	Zabavni program u beach baru kampa.
2. 8. 9. 8.	Labin	<b>Labin Art Republic: noćna tura starim gradom</b>	Upoznavanje povijesti staroga grada preko mitova, legenda, priča i događaja uz organizirani obilazak i degustaciju autohtonih proizvoda.
3. 8.	Poreč, kamp Istra	<b>Dan kampa</b>	Cjelodnevni zabavni program za odrasle i djecu uz bogatu ponudu hrane i pića.
5. 8. – 7. 8.	Baška	<b>Dan ribara</b>	Događaj posvećen ribarskoj tradiciji koji uključuje zabavni program: izložbe, koncerte, folklorne izvedbe, defle jedrilica te tradicionalnih turnira poput potezanja konopa i hodanja po gredi. U petak nastupa Giuliano, u subotu Super Cover Band te u nedjelju Insula.
5. 8.	Poreč, Bruło	<b>Bruło Fest</b>	Cjelodnevni sportski i zabavni program za cijelu obitelj na plaži Jedro u Poreču (u blizini hotela Valamar Zagreb), bogata gastronomska ponuda, večernja zabava sa živom glazbom i vatrometom.
6. 8.	Poreč, kamp Solaris	<b>Karneval u Solarisu</b>	Tradicionalni karneval u turističkom kampu Solaris koji se održava već više od 20 godina. Cjelotjedni animacijski program kulminira u subotu paradom maskiranih sudionika, proglašenjem kralja i kraljice karnevala, dodjelom nagrada za najbolje maske u tri kategorije te zabavom na plaži.
7. 8.	Rabac	<b>Rabac Street Music &amp; Entertainment Night</b>	Noć uličnih glazbenika i zabavljača, mađioničara i žonglera u luci u Rapcu od 20 sati.
7. 8.	Krk, kamp Krk	<b>Srednjovjekovni dan</b>	Cjelodnevni zabavni program za djecu i odrasle u stilu srednjeg vijeka.
9. 8. – 10. 8.	Poreč, kamp Lanterna	<b>Lanterna Bier Fest</b>	Festival piva s bogatom gastronomskom ponudom i tradicionalnom austrijskom živom glazbom koji u kampu okupi 8000 do 9000 gostiju.
11. 8.	Poreč, kamp Orsera	<b>Ribarska fešta</b>	Cjelodnevni događaj posvećen tradicijskim običajima ribara, lokalnim gastronomskim specijalitetima te zabavi uz živu glazbu. Gosti sudjeluju u natjecanju u udicačenju i bore se za prijenosni pokal „Najboljeg ribara“, a djeca uče o ribarskim običajima kroz igru i turnire.
11. 8.	Baška	<b>Baška Pleše, Open air party</b>	Zabava na dvije DJ pozornice započinje u 21 sat.
12. 8.	Poreč, Borik	<b>Borik Fest</b>	Cjelodnevni sportski i zabavni program za cijelu obitelj na plaži Borik u Poreču (u blizini hotela Valamar Zagreb), bogata gastronomska ponuda, večernja zabava sa živom glazbom i vatrometom.
12. 8.	Krk, kamp Ježevac	<b>Dan kampa Ježevac</b>	Cjelodnevni zabavni program za odrasle i djecu uz bogatu ponudu hrane i pića.



## GYM & TRIM ZONA

# Aktivan odmor u Dubrovniku

**S**VI ZNAMO da su kretanje i sportske aktivnosti iznimno bitni za zdravlje, što nam iz godine u godinu dokazuje sve veći broj gostiju, pobornika aktivnijeg načina provođenja odmora. Stoga, kako bismo svim gostima, ali i sugrađanima, omogućili rekreaciju na otvorenom, postavili smo vježbališta i uredili trim staze na Babinom kuku.

### ZA SVE GENERACIJE

Na samom ulazu u park Maslinata pored hotela Valamar Dubrovnik President 5\* postavljeno je 10 sprava koje omogućuju zabavnu rekreaciju primjerenu svim generacijama, a na svakoj se spravi nalaze i jednostavni prikazi s uputama za korištenje. Dio sredstava uložen je u čišćenje okoliša te uređenje nove trim staze dužine 500 m, koja sada povezuje sve postojeće staze unutar Valamar resorta.

Dok čekamo prve povratne informacije gostiju, već planiram i daljnja ulaganja u postavljanje dodatnih sprava za vježbanje na trim stazi. ←



# Aktivo

**D**iplomirani kineziolog Zoran Jendrašić (PC Valamar Club Tamaris) u Valamaru je još od 1984. godine i pravi je prototip fit sportaša. Vježba svakoga jutra, a njegova je svestranost inspiracija svima: učitelj je jedrenja, veslanja na dasci, skijanja i nordijskog hodanja te odbojkaški trener. Svima nama koji većinu dana provodimo u klimatiziranim prostorima, u svakodnevnom stresu i gužvi, predlaže aktivnost za dušu i tijelo kojom se možemo baviti cijele godine. Nordijsko hodanje aktivira oko 90 % mišića i povećava potrošnju kalorija za oko 30 % u odnosu na obično brzo hodanje. Pomaže pri bolovima u vratu i ramenima i ledima, glavoboljama, podiže raspoloženje, a osobito je pogodno za ljude koji imaju problema sa zglobovima koljena ili kuka te dijabetičare.

**Kao i prije svake aktivnosti, potrebno je pripremiti tijelo za napor koji slijedi:**



**Štapovi su u predručenju, i radimo dugačak iskorak i ispruženim rukama zamah iznad glave. Broj ponavljanja 3 do 5.**

## MENS SANA IN CORPORE SANO

## nost za dušu i tijelo

*Pri hodaњу je važan stav: hodamo „ponosno“ (uspravna tijela, ramena i glava uzdignuti) uz koordinirani rad tijela, odnosno desna ruka – lijeva noga. Ubod štapa je u visini pete, dugačak rad ruku – kao da se želimo rukovati – i isto tako izmah iza tijela.*



*Štapovi su u visini ramena u predručenju i radimo dugačak iskorak i bočni zasuk u visini ramena. Zasuk možemo vršiti u stranu suprotno od stajne noge (slika), kao i na stranu stajne (iskoračene) noge. Broj ponavljanja 5 do 7.*

*Stupanje na mjestu – visoki step. Oslonimo se na štapove i visoko podižemo koljena. Vježba se može izvesti u dvjema varijantama: polako, s kratkim zadržavanjem u visokom stavu ili brzi step s osloncima na štapove.*

## VELIKO SRCE VALAMARA

# Sve destinacije ujedinjene u humanitarnom projektu

**D**RUŠTVENO ODGOVORNO poslovanje temelj je svih strateških inicijativa, uključujući razvoj i osposobljavanje zaposlenika, razvoj destinacija, ulaganje u lokalnu zajednicu i brigu za potrebite, sustavan pristup očuvanju okoliša i kvalitete našeg mora, kao i transparentnosti i odgovornosti kompanije prema njezinim dionicima, investitorima i dioničarima. Osam je krovnih programa društveno odgovornog poslovanja naše kompanije, a jedan je od njih i „Veliko srce Valamara“, koji kontinuirano podupire udruge i inicijative u lokalnoj zajednici koje skrbe o najugroženijim i najpotrebitijim.

### POMAŽEMO ZAJEDNO

Unutar ovoga programa pokrenuli smo humanitarni projekt „Veliko srce Valamara“ s ciljem širenja solidarnosti i pomaganja potrebitim članovima naše zajednice. Brojni smo, a zajedničkim angažmanom možemo učiniti neopisivo



mного. Donacije gostiju prikupljene u ovoj humanitarnoj akciji pomoći će brojnim udrugama, obiteljima, djeci, starijima i nemoćnima te ugroženim skupinama u društvu jer je ponekad potrebno tako malo da bismo vratili osmijehe na lica, zar ne?

Humanitarna akcija provodi se u svim Valamarovim objektima i u svim destinacijama, a donacijske kutije s informacijama o projektu mogu se pronaći na svim recepcijama hotela i kampova. Akcija traje od 1. srpnja do 28. rujna te smo uvjereni da će naši gosti prepoznati i podržati vrijednost ove akcije. ←



**Donacijske kutije nalaze se na svim recepcijama**





## TISUĆU DANA NA JADRANSKOM MORU

### MALI VUKOVARCI NA MORU

Krajem svibnja 10 mladih Vukovaraca stiglo nam je u Dubrovnik na odmor koji će dugo pamtiti. Upoznali su grad preko interaktivnih igrica, posjetili znamenitosti, sudjelovali na radionici **FORCA** organiziranoj na **Odjelu Ekonomskog fakulteta** u sklopu **Svjetskoga tjedna novca**, upoznali se s radom dubrovačke udruge za mlade, posjetili **Sajam zdrave prehrane** i, naravno, uživali u bazenima hotela **Valamar Club Dubrovnik**.

Cilj boravka, koji je isplanirala udruga koja se bavi poboljšanjem kvalitete života u vukovarskoj zajednici Europski dom Vukovar bio je stjecanje vještina i jačanje samopouzdanja kod mladih s određenim zdravstvenim ili socijalnim poteškoćama. Mladim Vukovarcima ovo je bio prvi boravak u Dubrovniku te su se, kako nam javljaju iz udruge Europski dom Vukovar, kući vratili s brojnim pozitivnim dojmovima i željom da daju volonterski doprinos gradu u kojem žive. Osim što svakodnevno razmjenjuju doživljaje s ovog putovanja, zajednička im je želja ponoviti odlazak u Dubrovnik te nastaviti istraživanje i upoznavanje grada bogate kulture i povijesti. Veselimo se njihovom povratku!



Ovaj će odmor djeca još dugo pamtiti

## Porečka avantura učenika OŠ Komarevo

**U** ljetovanju za pamćenje u Poreču uživala su i djeca iz sisačke osnovne škole Komarevo. Naravno, i njihovih je nekoliko dana na moru naprosto proletjelo uz kupanje, igru, razgledavanje grada i druženje, a osim same činjenice da su na moru, djeca su oduševljena svime što hotel nudi (posebice ukusnim i obilatim obrocima) i ljubaznim i brižnim osobljem.

Da priča bude još ljepša, otvorena i vesela dječica toliko su

oduševila jednu gospodu iz Špadića s kojom su razgovarala u vlakiću do Poreča da im je ljubazna gospoda platila put od Zagreba do Siska.

Ova porečka avantura malih školaraca zasigurno je dobra poruka ne samo njima, već i svima ostalima, koliko je bitno širiti dobrotu i veselje te uljepšavati život drugim ljudima. ←

### „MORSKA BAJKA“ DJEČICE IZ KURŠANECA

Sredinom lipnja **Valamar Club Tamarisom** odjekivao je smijeh 10-ero dječice iz romskoga naselja **Kuršanec** koja su nekoliko prvih dana u životu na moru iskoristili baš kako djeca i znaju: u igri, kupanju i istraživanju okolice Poreča. Učili su i kako se ponašati u restoranu i na bazenu, što je to razglednica i kako je napisati, družili su se s ostalom djecom i otkrivali novi, njima nepoznati svijet. Udruga „**Sfera**“ jedna je od 28 udruga uključena u ovaj

projekt temeljem dugogodišnjeg rada s djecom romske nacionalne manjine kojima pomaže pri pisanju zadaća, svladavanju hrvatskoga jezika te razvoju komunikacijskih i socijalnih vještina kroz razne društvene aktivnosti. Na ovo putovanje udruga je povelala 10 učenika koji su svakodnevno dolazili u boravak i sudjelovali u svim aktivnostima koje je Udruga organizirala, a kako bi im pokazala da se njihov uloženi trud itekako cijeni, prepoznaje i nagrađuje.



# TJESTENINA S KREMOM OD TIKVICA I REPOVIMA ŠKAMPA



**Igor Vinkerlić,**  
*šef kuhinje*  
*Valamar Club*  
*Tamarisa*


## ZA 4 OSOBE

- 350 g tjestenine
- 3 manje tikvice
- 10 škampa
- 5 badema
- ljuta papričica
- 0,10 dag luka
- sol
- papar
- maslinovo ulje
- malo majčine dušice
- 0,10 dag rajčice

## PRIPREMA

Za izradu kreme potrebno je kratko prokuhati tikvice na pari i dodati luk koji smo prethodno prepržili. Sve zajedno začinimo i miksamo štapnim mikserom. Repove škampa očistimo, narežemo i mariniramo majčinom dušicom i ljutom papričicom te posolimo. Od glava škampa kuhamo temeljac od kojega ćemo iskuhavanjem dobiti lagani umak za našu tjesteninu. Na maslinovu ulju popržimo bademe i rajčicu, dodamo temeljac i u to umiješamo tjesteninu. Serviramo na podlozi kreme od tikvica i pospemo repovima škampa.



VIV	JEDAN OD 2Cellos	VELIKI OBAD	JUŽNO AMERIČKA DRŽAVA	JAPANSKI SLIKARI KENZAN I KORIH	CIGANI	PREDIO ZAGREBA	PRIDJEV UZ IMENICU										
ŽENA IZ LOBORA																	
SIROMAŠTVO																	
LIGNJA (tal.)																	
DODACI PROIZVODU																	
INDUSKO DESTRUKTIVNO BOŽANSTVO					ENIS BEŠLAGIĆ ZASTITNIK, POKROVITELJ												
"UNITED NEWS of INDIA"				PRUDENCE KRAĆE GRAD NA RIJEČI KRKI				STAVLJATI IZMEĐU ČEĀA	POTEZ SJEČIVOM	KEM. SIMB. ZA SEABORGJU	UPITNA ZAMJENICA	AMERIČKA PIEVAČICA TORI	RIBA IZ PORODICE JESETRI	NOGOMETNI KLUB IZ BERGAMA	AROMATSKI ALDEHID VANILJE	NAPIJEV, MELODIJA	
PRVI SVEMIRSKI LETAČ						CRNI TOPLI NAPITAK DIO STARIJEG TERCIJARA											
ITALIJA		KOLEKCONAR, MIMARA SPARINA, OMARA					MILIJUN METARA GLAVNI GRAD RUANDE										
POČETAK ČORENJA			PRIPADNIK JEDNOG INDIJANSKOG PLEMENA LOŠ, ZAO (prid.)							GRAD U MAKEDONJI GALANDŽIJA							
VIV	VRSTA LEUKOCITA VRSTA OBRANE U KOŠARKI								SLIKAR KANDINSKI GRADIĆ PODNO BIKOVA								
PRETKODNIK "FINE"				OTISAK PREDMETA U GIPSU OPROST (tur.)								SIAJNO, ODLIČNO NAGLO SKOČITI (puč.)					
KOKOSOV ...					KONTUZIJA KEM. ELEMENT (SIMBOL I)						PJEVAČ MARŠAN SLAGATI U NIZOVE						ODSUTNOST TONALITETA
KEM. ELEM. (ZNAK NI)						LIJUDI IZ LIKE JEDNA OD EUROPSKIH METROPOLA							"TEST NUCLEAR AREA" METNUTI				
KOSITAR			...MARLEEN PREGIB U ZGLOBU					OVAJNA KRUŽNICA EURIPIPOVA DRAMA								"TONA" OSJETITI DA NEŠTO NIJE DOBRO UČINJENO	
RIJEČIMA IZRAZITI							RIJEČ SUPROTNOG ZNAČENJA (lingv.) IZASLANICI							ZOJA ODAK PISAC LOVRAK			
"AMPER"		BRZI MOTORNI ČAMCI IME VIŠE TUR. SULTANA								VODA KOZAKA LJUBAVNI PJESNIK							
JEDINICE OTPORA EL. STRUJE				RUPE U ZEMLJI PLANINA U BOSNI					STERILIZIRANJE SUHOG VOĆA ISTOK (engl.)								
NAZIV ZA OČA U BOSNI					SEDEFI U ŠKOLJCI CELJSKA TVORNIČA UREDSKOG MATERIJALA								EPONIM ITALIJE AMERIČKI MAJMUN				
KEMJSKI SIMBOL ZA RODJU			NAZADAN, NEUK (prid.) ENGLESKO SVJETLO PIVO								KORALJNI OTOCI "DA" KOD ČEĀA						
VIŠNJEVAC OD MARASKE								ZAUSTAVITI SE ALFRED NOBEL								IGOR TUDOR STO ČETVORNIH METARA	
VRSTA BRAŠNA							DEBELA VUNENA KOVRČAVA TKANINA "ZAPAD"							ATENEJ KRAĆE KISIK			
NUKLEOZID IZ RIBO-NUKLEINSKE KISELINE									ODNOS BOJA NA CRTEŽU								



# POREČ OPEN AIR FESTIVAL OF LIFE

JUNE – SEPTEMBER 2016

**Summer full of  
events for all ages!**

[WWW.PORECOPENAIR.COM](http://WWW.PORECOPENAIR.COM)



## STREET PERFORMANCE



## MUSIC NIGHTS



## CINEMA AND THEATRE



## SPECIAL EVENTS

